

Megjelenik naponta reggel.
Szerkesztőség, kiadóhivatal
és nyomda: Bul. Reg. Ferdin-
and (József öberceget-ut) 4.
Telefon: 151. Szigonycim:
Közlöny, Arad. :: Az Aradi
Nyomda Vállalat tulajdona.
kiadása és rotációs nyomása

ARADI KÖZLÖNY

Felíratási árak: évente
1080, félre 540, negyed-
évre 270, havonta 90 Lei.
Külföldre havonta 50 Lejlet
több :: Erves szám 5 Lei.
Vasárnap 6 Lei. :: (Bucu-
restiben 50 bani felár)
Hirdetések tarifa szerint ::

XLV. évfolyam, 63. szám * Főszerkesztő: STAUBER JÓZSEF * Kedd, 1930. március hó 18

A magyarságnak két hely jut az állandó választmányban.

Marsieu dr.: „Nincs szükség Aradon alpolgármesteri állásra.” — A kormány intézkedik a kisebbségi nyelvhasználat ügyében. — Marsieu dr. prefektus vélyes nyilatkozata azok ellen, akik a román pártok együttműködését meg akarják bontani.

Lutai Cornélnak fogják felajánlani a polgármesteri széket.

(Arad, március 17.) A pénteken lezajlott aradi városi tanácsválasztással kapcsolatosan különböző hírek keringenek a városban. Mindenki kombinál a jövőre nézve és mindenképpen a maga fantáziájából is told a hallott dolgokhoz. Így azután egész sereg hír került forgalomba és az emberek élénken tárgyalják az új városi tanácsválasztás nyomán iánadt helyzetet. Szükségesnek tartottuk felkeresni Marsieu Iustin dr. megyei prefektust és véleményt kérni tőle a különböző kombinációkra nézve. Az első kérdéssel aziránt érdeklődtünk, lesz-e Aradnak magyar alpolgármestere.

— Annakidején, amikor felajánlottuk a paktumot — mondotta a prefektus — felkínáltuk az alpolgármesteri állást, két permanens-bizottsági tagságot és más előnyöket, amelyeket felesleges ismételn, hiszen annakidején a lapok részletesen ismertették azokat. A 13 helyet azért ajánlottuk fel, mert a többi előnnyel kárpótoltuk volna a magyarságot az esetleges helyvesztéséért. Az ajánlatot visszautasították s ezért természetesen az már nem áll fenn.

Kizártnak tartom, hogy Aradnak magyar alpolgármestere legyen, de nem is tudom, van-e egyáltalában a városnak alpolgármesterre szüksége.

— A permanens-bizottságban mennyi helyet kap a magyarság? — kérdeztük.

— Az új közigazgatási törvény világosan megszabja ezt. A 14 tagság után a törvény értelmében két permanens bizottsági hely jár.

Áttértünk ezután a legfontosabb kérdésre, a magyar nyelvnek a tanácsban való használatára. Megemlítettük a prefektusnak azt, hogy Kolozsváron megengedték a magyar nyelv használatát.

— Már a paktumtárgyalások idején megmondottam — válaszolta Marsieu dr., — hogy ez a kérdés nem lehet alku tárgya.

A kormányt kell erre nézve megkérdezni s a választól függ a további eljárás.

Nem tudom, hogy Kolozsváron milyen alapon engedték meg a magyar nyelv használatát és így arravonatközöleg nem nyilatkozhatom.

Marsieu Iustin dr. prefektus ezután ama kombinációkra tér át, amelyek arról szólnak, hogy a magyarság és a liberális tanácsstagok között megállapodás készül, amelynek értelmében a többségbe jutott csoport liberális polgármestert fog választani.

— Vannak olyan kérdések, amelyek körül egyetlen román pártnál sem lehet ellentétet támasztani és ahol vassolidaritás uralkodik. Felkeresni a magyarságot, vegye tudomásul, hogy vannak bizonyos kérdések, amelyekben a nemzeti-parasztpárt, a liberális párt és az Averescu-párt felbonthatatlan egységet képeznek. Ha a magyarság ezt akceptálja és befejezett tekintet elfogadja, lehetségesnek tartom a békés egyetértést és együttműködést. Ha azonban azt nem akornak elismerni és egyenlenséget próbálnak szítani, az egész románság, mint egységes erő ellenében a kérdésben áttörhetetlen falat alkot. Azt, aki

egyenlenséget akarna szítani, nem ellenőrként, hanem ellenségként kezeljük.

— Elégé sajnálatos körülmény, hogy a városi tanácsban uralkodó atmoszféra nem lesz az, amilyen paktumos választás esetén lett volna. Ez azonban nem jelenti azt, hogy a románság és a magyarság között ne állhasson elő békés együttműködés. A másik oldalról jövő intrikák, manőverek, taktikázások és szuggeszciók arra alkalmasak azonban, hogy ellentéteket szítsanak a románság és a magyarság között. Azt hisszük azonban, hogy az intrikák nem a magyarságról jönnek, hanem olyanok részéről, akik — ugylátszik — nem okultak eléggé a multon. Az itteni románságnak lesz elég morális ereje, hogy ezeket észre térítse és velük a realitást megérttesse. Ennyit akarok errenézve mondani.

Ezután a polgármesterválasztásra tér át a prefektus, akinek felvilágosításából megtudjuk, hogy az új közigazgatási törvény szerint mindazok névsorát fel kell terjeszteni, akik a választás alkalmával szavazatot kaptak és

az egyik jelölt az összes szavazatok kétharmad részét, tehát Aradon 28 szavazatot kap, úgy

A mohamedánok nyíltan Ghandi ellen fordultak

Az indus népvezér viszontagságos utja. — Indiai mohamedánok felszólítják Ghandit, függesse fel mozgalmát. — Az angol hatóságok egyelőre nem tartóztatják le Ghandit.

Londonból jelentik: Ghandi önkéntes kíséretéhez tegnap egy büntetett előéletű egyén csatlakozott. A Bahadur nevű férfit gyilkosság miatt Kalkuttában két évi fegyházra ítélték, majd feltételelesen szabadlábra helyezték.

Daccából jelentik: A tömeg megtámadott több angol rendőrt és megsebesítette őket.

Londonból jelentik: Az indiai törvényhozó testület tagjai között röpiratokat osztottak ki,

amelyben az adó- és vámemelést elleni akcióra szólítják fel őket.

A röpiratokat a japán gyapotfonó szövetség állította össze, miután a gyapot vámjának emelése főként a japán ipart sújtja.

Londonból jelentik: Ghandi a diákoknak azt üzentte, hogy ne tanuljanak, a kereskedőket pedig felszólította, hogy zárják be üzleteiket, mert minden eszközzel harcolni kell a függetlenségért és a passzivitás győzelméért.

Londonból jelentik: Ghandinak azt a kijelentését, hogy a győzelemhez nemcsak türelem és pénz, hanem vér is kell, arra magyarázták, hogy valószínűleg szakít eddigi módszereivel.

Ghandi egyébként tegnap Doriadi faluba érkezett, ahol kijelentette, hogy vasárnap és hétfőn pihegni fog.

Londonból jelentik: Ghandi elrendelte, hogy kíséretének egy tagja, aki feketehimlőben megbetegedett, Anadban maradjon. Megtiltotta azonban, hogy a beteg Achmet Abbada visszatérjen. Egy mohamedán engedélyt kért tőle arra, hogy hazatérhessen, a népvezér azonban felháborodva megtagadta kérését teljesítését.

Londonból jelentik: Új Delhi-ben a mohamedánok vezetői tanácskozást tartottak, amelyen

miniszter kinevezés nélkül is polgármesternek proklamálódó.

A szociális nézve a prefektus a következőket mondja:

— Teljesen a városi tanácstól függ, ki lesz a polgármester. A kormánypárt aradi tagozatának véleménye szerint azonban

ezt az állást Lutai Cornel dr. interimár bizottsági elnöknek kell felajánlani.

A tanács megalakulására nézve Marsieu dr. kijelentette, hogy a választás alatt benyújtott kontesztációk is felebbezésnek tekinthetők s ezeket a temesvári kormányzóság mellett működő revíziós bizottság elé kell terjeszteni. Ha a tíznapos határidő alatt nem nyújtanak be kontesztációt és a választás alatt beadott kontesztációkat is visszavonják, úgy

az aradi városi tanács március végén már megtarthatja alakuló ülését.

Ha azonban felebbezések történnek, úgy csak április végén kerülhet sor a megalakulásra.

Ezzel kapcsolatosan itt írjuk meg, hogy a román blokk egyes tagjai körében arról beszélnek, miszerint megfelebbezik román részről a választásokat. Ez azonban természetesen csak kombináció, mert a végső szót ezügyben a közös érdekeket képviselő ki, amely egyéni akciókat nem fog megtűrni. Ami a Magyar Pártnak a választások során benyújtott kontesztációira vonatkozik, arról szintén az elnöki tanács dönt holnap ülésén, amikor elhatározza, felebbez-e a választások ellen, vagy sem. Ha úgy határozná az elnöki tanács, hogy nem felebbez, úgy a kontesztációkat is visszavonja. Végül csak az Angel-pártnak a választások alatt beadott kontesztációja marad, aminek visszavonása kérdésében még nem határoztak.

medánok vezetői tanácskozást tartottak, amelyen

kimondták, hogy helytelenítik Ghandi magatartását. Fel fogják szólítani az indus vezért, hogy mozgalmát függesse fel mindaddig, míg Londonban az angol-indiai kongresszus le nem zárul. A mohamedánok elhatározták, hogy az angol kormányt támogatni fogják Ghandi elleni rendszabályai keresztülvitelében.

Ghandi egyébként nagy beszédet tartott híveinek és kijelentette, hogy nem pénzzel, hanem csak vérrrel lehet megváltani az indusok szabadságát. Több tisztviselő elhagyta állását. Az angol kormány egyébként az indiai tisztviselők tömeges lemondása miatt elhatározta, hogy egyelőre nem tartóztatja le a népvezért. Amint azonban Ghandi törvénytelen eszközökre ragadtatja magát, nyomokban tartóztatják.

A liberális listavezető egymillió kártérítést követel Bucuresti főpolgármesterétől.

Bucurestiből jelentik: A Lupta hirdása szerint dr. Costinescu, a liberális-párt listavezetője, egy millió lejes kártérítést perit indított Dobrescu Demeter Bucuresti főpolgármester és Serdaru Virgil polgármester ellen, a községi választási harcból kifolyólag. A liberális lista polgármester-jelöltje előadja keresetében, hogy a választási agitáció folyamán a két polgármester olyan plakátokat ragasztatott ki, amelyeknek tartalma rágalmazta őt és családját. Costinescu dr. kijelentette, hogy a kártérítés összegét a hadiárvaiknak adományozza.

Primo de Rivera Párisban meghalt.

Szívizéledés ilte meg a spanyol exdiktátort. — Teadélutánra hívta meg vasárnap párisi előkelő barátait, akik azonban már csak a ravatalához érkeztek. — Politikai ellenfelei is kondoleálnak.

Ma este Primo de Rivera holttestét elindították Spanyolország felé.

Parisból jelentik: Primo de Rivera tábornok. Spanyolország volt diktátora vasárnap délelőtt 11 órakor váratlanul meghalt. Reggel 9 órakor még két leánya, Pilar és Carmen s fia, Miguel társaságában átnézte a postáját és elmondotta, hogy pompásan aludt és kitünően érzi magát. Gyermekai ezután magára hagyták atyjukat és templomba mentek. Amidőn Miguel 11 óra tájban visszatért a Pont Royal-szállóba, ahol a volt diktátor lakott, Primo de Rivera feloldatra hajolva, halálsápadtan ült a karosszékekben. Első peroben azt hitte, hogy atyja elájult. Orvosokat hívtak, akik azonban már csak a beállott halált állapíthatták meg és azt mondták, hogy a halál oka: szívizéledés.

Teadélután helyett — részvétlátogatás.

Primo de Rivera cukorban szenvedett, de állapota nem volt nyugtalanító, sőt vasárnap délutánra vendégeket hívott teára, hogy elbucsuozzon párisi barátaitól, mert Németországba készült. Meghívta többek közt Pétain tábornagyot, Quinenes de Leon párisi spanyol nagykövetet, Henessy volt francia földművelésügyi minisztert, Citroen autógyárost, Malvy képviselőt és még több előkelőséget. A meghívottak vasárnap délután megjelentek a szállóban és aláírták nevüket a részvétnyilatkozatok céljaira kitett íven. Doumergue köztársasági elnök, Tardieu miniszterelnök és Briand külügyminiszter megbízottak utján tolmácsolták részvétüket az elhunyt családjánál. Alba herceg, spanyol külügyminiszter, aki átutazóban volt Párisban, vasárnap délután megjelent a gyászoló családnál és személyesen fejezte ki részvétét. Primo de Rivera hirtelen halála nagy megdöbbenést keltett azokban az előkelő, többnyire reakciós társadalmi körökben, amelyeknek az egykori diktátor meghitt tagjai közé tartozott. Vonatkozik ez elsősorban a st. germaini arisztokráciára, a diplomácia és klubok világára és bizonyos militarista körökre. Baudelac de Pariente doktor, az itteni spanyol nagykövetség orvosa a következőképpen mondja el a volt diktátor utolsó délelőttiét:

Az utolsó órák.

— Primo de Rivera ma reggel igen jó hangulatban ébredt. Amikor fia 9 órakor belépett hozzá hálószobájába, épen levelet bontogatta.

— *Remekül aludtam az éjjel, jobban érzem magamat, mint valaha* — felelte fia kérdésükére.

Családja utóbbi misére ment és Primo kérte őket, hogy jöjjenek egyenesen haza. Amikor 11 órakor Miguel és két nővére hazaérkezett, a generálist önkívületi állapotban találta. Gyorsan telefonáltak nekem. Tíz perc múlva ott voltam és csak a bekövetkezett halált konstataáltam. Szegény barátomat szívizéledés ilte meg. Cukorbaja, amelyet az utóbbi hét év felőlő, túlfeszített munkája is elősegített, nagyon aláasta egészségét. A magam részéről ezért is siettettem mindig a lemondását...

Primo de Rivera úgy tervezte, hogy hétfőn Majna-Frankfurtba utazik egy ottani szenatóriumba, hogy cukorbaját gyógyíttassa. Ez az utolsó óra elmarad. Primo de Rivera holttestét bebalzsamozzák és hétfőn Madridba szállítják.

A tábornok holttestét a spanyol kannelita szerzetesek fehér csuhájába öltöztették. Lában papucskok vannak, kezei között nagy fekete szemüveves olvasót tart. Primo de Rivera arckifejezése nyugodt és derült. Szakállát, amelyet néhány hét előtt növesztett, leborotválták. Arca kissé megöregedettnek látszik. A holttestet hétfőn reggel fogják koporsóba tenni és kedd este érkezik Madridba.

Bordeauxból jelentik: Sanjurjo tábornok két spanyol vezérkari tiszt kíséretében Bordeauxba érkezett, hogy ott bevárja a Primo de Rivera holttestét vivő vonatot, amelyet a tisz-

tek Madridba kísérnek. A holttestet ma délután helyezték Párisban koporsóba és ma este vonaton utnak indították Spanyolország felé.

Párisból jelentik: Primo de Rivera koporsóját ma délután helyezték az austerlitz pályaudvaron vonatra. A koporsó tömör ébenfa, ezüst veretekkel, belül ólomlemezekkel. Miután az elhunyt diktátor a becsületrend nagykeresztjének tulajdonosa volt, katonai tiszteladással kísérték a pályaudvarra.

Egy diktátor élete.

Spanyolország volt diktátorával az utolsó évtizedek egyik legmarkánsabb politikus-katoná-államférfia költözött el az élők sorából. Primo de Rivera kormánybivatalnok családból származott. Most

hatvan esztendő volt,

1870-ben született a Filíp-szigeteken. Katonai iskolájának elvégzése után meglehetősen gyorsan haladt előre a ranglétrán. 1917-ben már tábornok volt és szenátor lett belőle. Mint tábornok-szenátor vezetője volt a tiszti juntának, a tiszti tanácsoknak, amelyek Spanyolország belpolitikai életében igen nagy súlyt képviselnek. Négyesztendei szenátorkodás után a barcelonai helyőrség parancsnoka, majd később Katalonia kormányzója lett. A tiszti-junták élén sokat foglalkozott a politikai kérdésekkel és

a madridi kormány gyöngeségében látta Spanyolország vélt hanyatlásának főokát.

1923. szeptember 12-én a tiszti junták által szított mozgalom élére állt. A katonai forradalom legfőbb irányítója volt. A forradalom sikerrel is járt. Primo de Rivera elkergette a parlamentáris kormányt és

a katonai kormány élén, mint diktátor állt Spanyolország élére.

A legteljesebb diktatórikus hatalmat gyakorolta és még a király személyét is elhalványította maga mellett. Primo de Rivera diktatórikus hatalma lelkimélettelenül, könyörtelen erővel

Viharos elnökválasztás a kisjenői Iparoskörben.

Kisjenőről jelentik: Vasárnap tartotta meg a kisjenő-erdőhegyi Iparoskör rendkívüli közgyűlését, amely elé nemcsak a tagok, hanem a két község teljes lakossága nagy várakozással tekintett, mert a rendkívüli közgyűlés volt hivatalosan a már régen vajdó elnökválasztás ügyét végre letárgyalni. A kisjenő Iparoskör a megyének egyik legfejlettebb és legnagyobb testülete, mely több, mint 300 kisjenő és vidéki iparosnak az egyetien hivatalos szerve, azonkívül az egész járás lakosságát, mint társadalmi egyesület is, magába foglalja.

A nemrégiben lefolytatott rendes évi közgyűlésen Meyer János súlyos vádakot emelt az eddigi elnökség és választmány ellen, aminek konzekvenciájaképpen az egész vezetőség benyújtotta lemondását és a közgyűlés folytatását, illetve a választása a tegnapi napra halasztotta. A tegnapi rendkívüli közgyűlést Szabó Demeter korelnök vezette le. Meyer János felszólalásában kijelentette, hogy az Iparoskör érdekében a békés együttműködés híve és indítványozza, hogy a közgyűlés az eddigi vezetőségnek a törvényes fentartások mellett a felmentvényt adja meg.

Az új választások során Mayer Ferencnek azt az indítványát, hogy a régi vezetőség teljes egészében maradjon meg, de a közgyűlés 5 tagu ellenőrző bizottságot delegáljon mellé, Boros Iván, Jungwirth Antal és többek hozzájárulása után elvetették, máre a korelnök az új választásokat elrendelte és egy négytagu jelölő-bizottságot küldött ki. A jelölő-bizottság Fackelmann Sándor, Isztin János és German Györgyöt jelölte, akik közül egyhangulag, nagy lelkesedéssel Fackelmann Sándort választották

A köhétkő határ.

Madridból jelentik: A lakosság Primo de Rivera diktatúrájának minden bűnét elfelejtette. Tábornokok, politikusok és társadalmi előkelőségek kondoleálnak az elhunyt diktátor hozzátartozóinál és legnagyobb politikai ellenfelet is részvétlátogatásokat tesznek. A temetést rendező Patriota egyesület kérte az elhunyt diktátor hozzátartozóit, engedjék meg, hogy a temetést csak szerdán tarthassák meg, mert a nép megegyszer el akar bucsuzni a halottól és közszemlére akarják kitenni.

Buenos-Airesből jelentik: A La Nación című lap, amely megegyezést kötött Primo de Riverával, hogy neki bocsájtja rendelkezésére emlékiratait, a meghalt diktátor megegyezését a napokban megkötözi.

lyel törtéte az ellenzéki mozgolódást. Sanchez Guerra volt miniszterelnökkel az élén a politikusok és államférfiak egész sorát tartóztatta le és küldette száműzetésbe. Blasco Ibanez, a nagy író is emigrációba kényszerült.

Spanyolország diktatórikus kormányzását többször zavarták meg az összeesküvések és ellenzéki mozgalmak. Még a junták egy rész is ellene fordult később, sőt

a tisztisztek egyszer lázadást szerveztek ellene,

amelyet csak nagy nehézségek árán sikerült legyűrnie. Az egyetemi hatóságok és a diákság is ellene fordult. Primo de Rivera ugylát-szik már hónapokkal ezelőtt érezte egyre jobban fokozódó népszerűtlenségét és népszavazást akart elrendelni, hogy a spanyol nép diktatúrát, vagy parlamentáris kormányt akar-e? A nép azonban szavazás nélkül is döntött: pár héttel ezelőtt

egy vértelen éjszakai forradalom lemondásra kényszerítette Primo de Riverát.

alkinek a helyére Berenguer tábornokot állították Alfonsz spanyol király. A tábornok diktátor Párisba ment, de Madridban még nem volt teljes a rend, mikor újra megjelent a francia-spanyol határon, állítólag azzal a tervvel, hogy visszatérjen és újra átvegye a hatalmat. Ekkor azonban madridi kiüldöttség kereste fel és érelyes kéréssel kényszerítették arra, hogy visszatérjen Párisba. Itt a francia fővárosban érte utól ma a halál.

meg, aki ugyan érelyesen tiltakozott megválasztása ellen, de engedve a közóhainak, elfogadta az elnök tisztséget, kijelentette azonban, hogy abban az esetben, ha a legkisebb széthuzást is tapasztalna, mely munkájában őt meggátolja, azonnal lemond. Alelnökkül Isztin Jánost és Jungwirth Antalt, háznagyul pedig Orosz Kálmánt választották. Majd egyhangulag közfelkiáltással a 24 tagu választmányt választották meg. A választások eredménye megnyugvást keltett, mert az Iparoskör súlyos anyagi helyzetben van és az új vezetőségtől várja az érdekelt társadalom az egylet újjáéledését és továbbfejlődését.

Négy vármegye orvosi kara banketten bucsuzott el a Csernovitzba áthelyezett Spiru aradi vezérfelügyelőtől.

(Arad, március 17.) Ünnepi bankettre gyűlt össze vasárnap este négy vármegye orvosi kara, hogy elbucsuoztassa Spiru Sándor egészségügyi vezérfelügyelőt, akit Csernovitzba helyeztek át. A banketten Arad-, Temes-, Krassó-Szörény- és Biharmegye orvosainak, kórházainak és egészségügyi intézményeinek delegátusai jelentek meg.

A Fehér Kereszt étterme zsúfolásig megtelt orvosokkal. Elsőnek dr. Moldovan József, az aradi megyei közkórház igazgató-főorvosa és az aradi Orvosszövetség elnöke köszöntötte fel a távozót, majd dr. Pop nagyváradi főorvos, dr. Prostean temesvári városi főorvos, dr. Pădănean, Temes megye főorvosa és még sokan mondtak toasztot. Spiru meghatottan köszönte meg az ünnepést szép beszéd keretében. A bankett résztvevői, körülbelül kétszázán, a kora határ órákig maradtak együtt.

FERTŐTLENÍTŐ SZER-HOLGYEK NELKÜLÖZHETETLEN SZERE - KIKÜSZÖBÖL MINDEN KELLEMELEN SZAGOT

Szjszofom

KELEMES ILLATÚ - CSUPÁN NEMESZÖLDSZÍNŰ EREDETI ÜVEGKÉBEN

NAGYBANI ELADÁS : ZAHARIA & CERNATESCU, STR. POPA NAN 181, BUCURESTI

Trancu-Iasi nem szereti Beszélgetés a volt munkaügyi miniszterrel. hogyan az aradi kávéházakban •Feláldoztam a hangom a haza oltárán.• tombolajáték folyik.

Trancu-Iasi választási visszaéléseiről beszél és rövidletűnek jósolja a Maniu-kormány uralmát.

(Arad, március 17.) Az aradi Központi-szálloda ötös számú apartement-jának fogadószobájában ülünk. Trancu-Iasi az Averescu-kormány volt munkaügyi minisztere, Arad melegsívű barátja, elem tudja a legjobb bucuresti-i cigarettát, a Corpul Diplomaticot tartalmazó dobozt (Diplomáciai cigarettának nevezik, főként külföldi diplomaták számára készül és Aradon meglehetősen ismeretlen cigarettanem) és mosolyogva mondja:

— Gyujtsón rá, füstölés közben jobban el lehet diskurálni.

Két éve láttam utoljára Trancu-Iasit, aki semmitsem változott. Mindig egyformán közvetlen, kedves és udvarias. Akkor is — ez nagy ritkaság, — amikor aktív miniszter és a sokat-jelentő bársonyszék mélyéből szemléli az eseményeket. Egyetlen változás észlelhető csak rajta, a hangja különösen rekedt. S mindjárt meg is magyarázza miért:

— Feláldoztam hangomat a haza oltárán — mondja — és rekedtre beszéltem magam a bucuresti-i községi választások alkalmával.

Hirtelen arról beszél, mennyire örül hogy a fodorászverseny alkalmat adott neki arra hogy viszontlássa Aradot, amelyhez megegyezően szálak fűzik.

— Szinte kötelességemnek tartom, hogy különös gonddal figyeljem ennek a városnak a fejlődését, amely megtisztelt azzal, hogy diszpolgárává választott. Két év óta azonban sokat változott ez a város.

— Miért, Miniszter Ur?

— A gazdasági vérkeringés valahogyan stagnál. Nem normális az itteni helyzet. Valahogyan zavar állott be az üzleti ritmusban. S ezt főként a szórakozásról állapítom meg. Ne haragudjanak az aradiak szinte kritikámért, de valahogyan beteges állapotnak tartom, hogy a város legelőkelőbb kávéházaiban az emberek tombolával izgatják magukat és ebben lelkeik örömeiket. Legalább is ezt láttam tegnap este, amikor kissé körülnéztem a városban. Körülbelül tizenkét éve annak, hogy utoljára tombolázn láttam. Egy kis besszarábiai város teaházában volt ez ahol az emberek a forró tea szürsölése közben a tombolajegyeken álló számokat lesték, hátha rájuk mosolyog Fortuna és nyernek valamit. Az egyedüli különbség az, hogy itt feketekávé mellett műveltek ugyanezt. Ezt nem tapasztaltam a nyugati városokban még, sőt Aradon sem, a legutóbbi időkig. És őszintén megvallva, abnormálisnak tartom. Okát pedig abban látom, hogy a gazdasági élet vérkeringése nem egészséges ebben a városban, amit pedig végtelenül sajnálok. Mert a kelet viszonyaihoz tartom méltónak a szórakozásnak ezt a faját, amelynél nem nyilvánul meg semmiféle energia, semmiféle tette való készség, hanem az ember keleti fatalizmussal várja, hogy a szerencse az ölébe pottyanjon. Lehet hogy tévedek, de ez a véleményem

A politikára térünk át. Megkérdeztem a véleményét a mai helyzetről. Trancu-Iasi először a bucuresti-i tanácsválasztásról beszél.

— Részt vettem az éles harcokban és kijelentem, hogy ebben az országban választás alkalmával még nem használtak olyan eszközöket, mint a kormánypárt most. A választási igazolványokat maguk a jelöltek osztották széjjel és ebből már sokra lehet következtetni. Ezerszámra tüntek el igazolványok, ellenben ezerszámra szavaztak olyanok, akiknek nem volt szavazati joguk. Uccasprók, szegényházi ápoltak és városi örök vonultak fel, hogy bebizonyítsák, miszerint az ország bizalma nem rendült meg a nemzeti-parasztpárt iránt. Az intellektuális azonban meghusították a tervüket és impozáns tömegben vonultak fel szavazni. Egyetemi tanárok és magasrangú tisztviselők órák hosszat ácsorogtak azért, hogy leadhassák szavazatukat a kormány jelöltjei ellen. Ezért március 14-ike Bucurestiben szégyenteljes veresége volt a kormánynak.

— Milyen prognózist állít fel a jövőre, Miniszter Ur? — hangzott a következő kérdés.

— Nem akarok proféta lenni, egyet azonban teljes bizonyossággal állíthatok — jelenti ki határozottan Trancu-Iasi, — sokkal köze-

Az aradi ügyészség körözőlevelet adott ki Cismas Iván ellen.

A volt prefekturái tisztviselő, aki Délamerikában román konzulnak adta ki magát, a nyomozás megállapítása szerint, érettségi bizonyítványokat hamisított Aradon.

(Arad, március 17.) Az Aradi Közlöny közölte egyedül az Universul suiyois vádjait Cismas Iván volt aradi megyei tisztviselő ellen. Mint megirtuk, az Universul azzal vádozza Cismast, hogy miután kivándorolt Délamerikába, San Paoloba ment, ahol

román konzulnak adta ki magát és hamisított konzulatusi bélyegzők segítségével vizumokat ad román utlevelekre.

A súlyos vádak főként megyei körökben keltettek hatalmas feltűnést, miután a volt aradi tisztviselő éveken át működött az aradi prefekturán. Cismas ügyében ma szenzációs fordulat állott be, amennyiben ma az

aradi királyi ügyészség körözőlevelet adott ki a volt megyei tisztviselő ellen.

Az eset érdekes részletei a következők:

Az állami tisztviselők inkadrálása során az összes megyei tisztviselőket is kötelezték arra, hogy képzettségükről szóló bizonyítványokat bemutassák. Ezzel egyidejűleg hivatalosan is bekérték az egyes iskoláktól az adatokat, hogy ellenőrizhessék a benyújtott bi-

lebb van az idő arra, hogy a kormány megbukjon, mint ahogyan Önök gondolják. Az ország elégedetlensége el fogja seperi a kormányt, amelynek egyedüli célja az, hogy párszáz munkanélkülinek hivatalt adjon és közben egy egész országot tesz munkanélkülivé. Vissza fog állani a régi helyzet és egy millió millió nép újra a normális élet útjára lép. Őszintén kijelentem, hogy minden erőmből a mostani kormány ellen küzdök. Apostolnak érzem magam, a nemzet érdekei apostolának, mert minden pernyi késedelem súlyos következményekkel járhat. A kormánynak a lehető legrövidebb határidőn belül el kell hagynia helyét. S — arra mondom — nagyon rövid idő múlva az emberek rossz álmoknak fogják csak gondolni a nemzeti-parasztpárt uralmát. S meg vagyok győződve arról, hogy akkor Aradnak is más arc lesz, itt is fellendül a gazdasági élet, akcióképes emberek munkája teszi naggyá majd ezt a várost és akkor — biztos vagyok benne — nem fognak tombolázn az emberek.

— Valamit a néppárt vasárnapi Kongresszusáról?

— Március 23-án, vasárnap Kongresszust tart Bucurestiben a néppárt. Averescu tábornok, pártelnök jelentéseket kért az összes vidéki szervezetektől — így az aradiaktól is — a helyzetre vonatkozólag. Ezen jelentéseknek szombatig kell beérkezniük. Nagyon meglehet, hogy a kongresszuson ezen jelentések következtében olyan konklúziók kerülnek felszínre, amelyek hatalmas meglepetést idéznek elő a politikai életben. S a kongresszus alkalmával Averescu tábornok kiáltvánnyal fordul az ország népéhez, egy olyan kiáltvánnyal, amely szintén szenzációja lesz a politikai életnek.

A cigaretták kelkes füstfelhői beborítják a fogadószobát. Trancu-Iasi volt miniszter egymásután gyújt rá a karcsú cigarettákra.

— Azt hiszem, elég lesz a politikából — mondja hirtelen, — mert ugyis tulsokat politizálnak már az emberek. Sőt az a baj, hogy olyanok is politizálnak, akik nem értenek hozzá. Irja meg, hogy nagyon jól esett, hogy néhány órára idejöttem a Marospartra és melegen üdvözlöm az Aradi Közlönyt, annak olvasóit és főszerkesztőjét, Stauber Józsefet, akivel néhány kellemes órát töltöttem együtt Marienbadban.

A becsengetett szobaleány felszólítja Trancu-Iasira a kabátot és a volt miniszter pár perc múlva az álmás felé rohog, hogy visszatérjen Bucurestibe és tovább folytassa energikus politikai munkáját...

Marosi Rudolf.

zonyítványokat. Ilyen előzmények után történt az is, hogy Szepties J. borosienői községi tisztviselő bemutatta érettségi bizonyítványát, amely szerint az aradi felső kereskedelmi iskolában érettségizett. A bizonyítvány a prefekturához került, ahonnan azután bekérték az illetékes iskolától is az adatokat. Néhány nap múlva adta meg válaszáat az iskola, amelyben közölte, hogy

a községi tisztviselő nem volt növendéke az iskolának és nem is érettségizett ott.

Az iskola válaszána beérkezése után a megye vezetősége elhatározta, hogy bünyádi feljelentést tesz az ügyben. A nyomozás adatai alapján

megállapítást nyert, hogy a hamis bizonyítványt Cismas Iván volt megyei tisztviselő készítette.

aki — mielőtt a megyéhez került volna — tisztviselője volt az aradi felső kereskedelmi iskolának is. Miután időközben a tisztviselő kivándorolt, az aradi ügyészség körözőlevelet adott ki ellene.

Nappal: rövid haj

Frizuraverseny, kiállítás, bankett, kongresszus.

(Arad, március 17.) Aki azt állítja, hogy nem volt érdekes és szórakoztató a tegnapi lezajlott női fodrász- és fésülőverseny, annak vagy nincs érzéke a hatásos dolgok iránt, vagy pedig nem volt jelen az Iparos-Otthon kulturaházban megtartott nemzetközi versenyen. Én is jelen voltam és nyugodt lélekkel sorozom életem érdekesebb élményei közé a tegnapi női fodrászversenyt. Láttam Pompadour asszonyt, amikor bájosan liben a Napkirály előtt, egy-két pohár sör és fantáziám varázsa alatt XIV-ik Lajosnak képzeltem magam, láttam tizenhatodik századbeli menyasszonyt, ekkor boldog völegénynek képzeltem magam, láttam a spanyol inkvizíciókorabeli Carment, ekkor pedig főinkvizítor voltam. Ezek után feltételezem, hogy másokban — akikben szép és érdekes iránti érzés van — hasonló benyomások kristályosodtak ki.

Az ünnepség még délelőtt kezdődött, amikor a rendezőség a versenyre érkezett idegeneket üdvözölte. A vendégek között láttuk elsősorban Transilvasi volt munkügyi minisztert is. Rajta kívül a nyugati államok képviselőit. Budapest nőifodrász mestereinek reprezentánsait. Bucuresti és Erdély minden nagyobb városának egy-két nőifodrász kiválóságait, így elsősorban Kránitz Árpádot, a magyar nőifodrász mesterek szövetségének elnökét, Vágó Viktort, a budapesti nőifodrász ipartestület elnökét, Jónucz Józsefet, a budapesti nőifodrászok szaklapjának szerkesztőjét, Dorthheimer Jakabot, a nőifodrász világszövetség tagját, Beer Emilt, a romániai királyi nőifodrászt, Wotsch Misut, a Bucuresti-i hölgyfodrászok elnökét, Barasch Józsefet, a Bucurestiben működő Unió hölgyfodrászklub elnökét. Alig akadt erdélyi nagyobb város, amelynek egy-két képviselőjét elne küldte volna a versenyre. A fentebb említettek voltak a délutáni verseny zsűrijének tagjai, melynek elnöke Gallik Arthur aradi nőifodrász volt.

Délután négy óra volt, amikor Székely Béla, a fáradhatatlan főrendező az utolsó intézkedéseket elvégezte; ekkor már gyülekezett a kíváncsiak tömege, mely később teljesen megtöltötte a termet. Közben a modellek és a fodrászok elfoglalják helyeiket.

Négy óra 30 perc. Székely Béla üdvözi a megjelenteket, majd az ő vezényszavára kezdetét veszi a verseny.

Sercegnek a gyufák... lángra lobbannak a spirituszlámpák... csattognak az ondoláló vasak, megkezdődött — a történelmi frizura verseny. Rövid időnek, szinte párpillanatnak tűnik az egy óra, melynek a végén Székely főrendező a verseny végét jelzi. Ezután a modellek fodrászaikkal háromszor körüljárják a termet, majd mennek a zsűri különböző szobájába, de már itt a frizurakészítők nélkül, mert ott nem szabad elárulni, ki készítette az egyes frizurákat.

Néhány perc szünet, közben a zene szól. Kezdetét veszi a fantázia frizura verseny. Flát itt igazán működött a fantázia... Lila, sárga, hupikék, jayvörös kolosszus hajépitmények díszítik a modellek fejeit. Körseta után a zsűri elé kerülnek a modellek.

Ezután szinte percek alatt befejeződik a mesterfésülés bemutatója, melynek modelljei sietnek a zsűri elé. Majd a „viziondoláció” verseny veszi kezdetét. A verseny zenésző mellett kedélyesen folyik. Közben az egyik modell cigarettára gyújt és szekirozza fodrászt, mintha csak valamelyik elegáns fodrászteremben lenne.

Végül „modern estélyi frizura”-verseny zárja be a versenyt.

Közben van egy kis időm és végig nézem

Lezajlott Aradon a nemzetközi fodrászverseny.

Este: hamis konty a divat.

a kiállított fodrászati cikkeket. Végig szaglászok egy csomó parfümöt. Csodálkozva nézegetem a modern ondoláló-készülékeket, lába, ezekhez nem értek, de azt könnyen sikerül megállapítanom Raituch Heila által készített viasz-bálikról, hogy szépek és művésziek, mert szakértőnek, laikusnak, ezaránt megnyerik a tetszését.

Csakhamar előkerül ezután Gallik Arthur, a zsűri elnöke, aki máris hirdeti a verseny eredményét.

FANTÁZIA VERSENY: I. Ardelean György Bucuresti, II. Fehér Lajos (Arad), III. Szabóczky Kálmán (Arad), IV. Eipert Fidél (Arad), V. Moritz Ferenc (Arad)

VIZIONDOLÁLÁS: I. Eipert Fidél (Arad), II. Ardelean György Bucuresti, III. Engelhardt

Megpeticionálták a temesvári és kolozsvári tanácsválasztást.

A temesvári Román Blokk tiltakozó távirata a régénstanácshoz. — Kolozsváron a győztes blokk kéri a választás megsemmisítését. — Ahol a főbíró nem veszi tudomásul a választás eredményét.

A Romániai Fascista Nők Egyesületének manifesztuma.

Temesvárról jelentik: A temesvári választást két ellenzéki párt: a Független Polgári Blokk és a Román Blokk megkontestálta. A kontestációban a Független Polgári Blokk azt adta elő, hogy a kormány megsértette a szavazati titkosságát. A szavazólapok — mondja a kontestáció — nem törvényes szabályok szerint készültek és így nagyon sok polgár mert a titkosságot nem látta biztosítottnak, nem mert arra a pártra szavazni, amelyikre érzése diktálta, hanem leadta a kormánypártra szavazatát. Ezzel a blokk igen sok szavazatot veszített.

A petícióban megemlítik azt is, hogy a kormánypárt egyik másik jelöltjének a jelölésbe való beleegyező nyilatkozata alá odahamisították a nevét és így számosan nem is saját akaratukból szerepeltek a kormánypárti listán. Hasonló okokat sorol fel a Román Blokk, amely a szavazási szabadság és a propaganda-szabadság megsértését is hozzáteszi még a petíció indokolásához.

Ez a blokk tiltakozó táviratot küldött a régénstanácshoz és Maniu miniszterelnökhez is és nemzeti szempontokra hivatkozva, kéri az új választás elrendelését.

Az új tanács tehát egyelőre nem alakulhat meg, mert a revíziós bizottság csak 10 nap múlva ül össze és ekkor hozza meg ítéletét. Komoly körökből származó hírek szerint, a választást meg fogják semmisíteni.

Kolozsvárról jelentik: A lefolyt tanácsválasztást, amely a kormánypárttal szövetséget kötött magyarok, szociáldemokraták és cionisták győzelmét hozta, maga a győztes kartell megpeticionálja, mert a liberálisokat, az averescanusokat és cuzistákat magába foglaló Román Blokk váratlanul előre tört és elérte a 20 százalékot. A petíció szerint a blokk hívei törvénytelen igazolványokkal szavaztak. Kormánypárti körökből származó hírek szerint, a petíciónak eredménye is lesz és a választást megsemmisítik.

Bucurestiből jelentik: A revíziós bizottság most fogja megvizsgálni a doljmegeyi Bald községbeli választás ügyét, ahol ugyanis a főbíró a választáson a kormánypárti lista megsemmisítésével egyszerűen az ellenzékét nyilvánította győztesnek.

Bucurestiből jelentik: Anghelescu Constantin belügyi miniszter és Voicu Nitescu igazságügyi miniszter felülvizsgálták a vá-

Lajos (Arad), IV. Henning Henrik (Temesvár). **MODERN ESTÉLYI FRIZURAVERSENY:** I. Eipert Fidél (Arad), II. Ardelean György (Bucuresti), III. Fehér Lajos (Arad), IV. Petrovics Jozefina (Temesvár), V. Engelhardt Lajos (Arad), VI. Udy Zsuzsanna (Arad).

A MESTERFÉSÜLÉS BEN DIJAT NYERTEK: Eipert, Vogel, Engelhardt, Ehling Anna (Temesvár), Lovich Jakabné (Lippa), Perák, Padurean (Lugos), Huhn (Temesvár), Ardelean (Bucuresti), Kohl és Waldrich.

A győztesek és helyezettek okleveleket, tiszteletdíjakat és érmekeket kaptak jutalmul.

Verseny után bankett volt, melyen a számban megjelent közönség nagyszerűen érezte magát, úgy hogy a hajnali órák eljövetele is együtt találta őket.

Hétfőn délután a női fodrászok kongresszusát tartották, melyen hosszú és érdekes vita után kimondták, hogy adoptálják a nyugati nagyvárosok divatját: *délután rövid haj, este pedig hamis konty.*

Fekete János.

lasztások kapcsán a Bucuresti-i kormánypárti tagozat ama panaszát, hogy a most lezajlott választásoknál a mandátumok elosztását tévesen kalkulálták. Megállapítást nyert, hogy tévedés történt, még pedig a sárga kerületben, ahol a kormánypárt az új elosztás szerint 11 mandátumot kap a liberálisok 9 mandátumával szemben.

Bucurestiből jelentik: A Romániai Fascista Nők Egyesülete manifesztumot bocsátott ki, amelyben megállapítja, hogy a községi választásokon csunya sáfarkodás folyt. A szavazatokkal valóságos lélekvásárlást üztek. Kéri a kormányt, hogy zárjon ki a községi választásokból minden politikát.

Marsieu dr. prefektus egy hónapos üdülésre a Rivierára utazik.

Távolléte alatt Angelina József főbíró helyettesíti a prefektust.

(Arad, március 17.) Marsieu Justin dr. megyei prefektus hétfőn kezdi meg egyhónapos szabadságát, amelyet valószínűleg a Rivierán tölt. A prefektus így nem lesz jelen a megyei tanács alakuló ülésén, amely — mint ismeretes — március 27-én lesz. Távolléte alatt Angelina József központi főszolgabíró helyettesíti, miután hamarosan megszűnik az alispáni állás és Lázár Agoston dr. alispán, aki az új megyei permanens-bizottság elnöke lesz, mint választott tisztviselő nem képviselheti a kormányt. Marsieu dr. prefektus április végén tér haza.

Vallásellenes izgatás Csehországban.

Vörösre festették egy templom falát.

Deutsch-Brodiból jelentik: Érdekes esemény tartja izgalomban a mezőváros lakosságát. Az elmúlt éjszaka ismeretlen tettesek vörösre festették be a templom falát, amelynek renoválása a közelmúltban egy millió csehkoronába került. Harminc méteres magasságban a következő feliratokat festették:

— Szakadjanak el Rómától! — Éljen a szovjetköztársaság! — Lépjétek ki az egyházból!

A csendőrség megindította a nyomozást a templomrongálók kilétének felderítésére. A fal rendbehozása nagy költséget fog igényelni.

Utlevelvizumát

vagy más ügyeit
Cluj, Timisoara,
Bucurestiben

Sándor Ferenc

Arad legrégibb és legmegbízhatóbb vizumirodájá
intézi leggyorsabban.

Károly herceg nem vált el Lupescu asszonytól.

Külföldön elterjedt hírek szerint véget ért az extrónörökös szerelmi regénye. — Bucurestiben cáfolják a válás híreit. — Lupescu asszony vakbéloperációnak veti alá magát.

Párisból jelentik: A párisi lapjelentések szerint Károly herceg, volt trónörökös, aki most Párisban tartózkodik, néhány nappal ezelőtt váraiban elhagyta barátnőjét, Lupescu asszonyt. A külföldi és a bucuresti-lapok a következőképen írják meg Károly herceg regényét:

Károly román extrónörökös regénye akkor kezdődött, amikor feleségét és gyermekét elhagyta Lupescu asszonyért. Párisba költöztek. Később Neuillyben béreltek egy villát, ott éltek elzárkózva a világtól, ott érte őket Ferdinánd király halálának a híre. Károly extrónörökös néhány hónappal később Nizzába, majd Londonba és azután Brüsszelbe költözött és mindenütt vele volt Lupescu asszony is, azonban sehol sem voltak szívesen látott vendégek, a kormányok mindenütt félték, hogy Károly megvalósítja sokat hangoztatott tervét és Lu-

pescu asszonnyal együtt, puccsszerűen hazatér Romániába. Közben Mária özvegy királyné amerikai útja alkalmával személyesen is megkísérelte, hogy Károly herceget rábírja a Lupescu asszonnyal való szakításra. A királyné missziója akkor nem járt eredménnyel, most azonban az idő ugylátszik, ezt a kérdést is elintézte.

A Rador távirati iroda a külföldi lapjelentésekkel szemben a következőket mondja: Bucurestiből jelentik: A Facla cáfolja azt a hírt, miszerint Károly extrónörökös elvált volna Lupescu asszonytól és Berlinbe költözik. A lap tudni véli, hogy Lupescu asszony most vakbéloperációnak veti magát alá és nem lehetetlen, hogy ezzel kapcsolatosan került ismét szóba személye az extrónörökös válására vonatkozólag.

Két és félmillió kártérítési Érvénytelenítik a házak eladását. per József főherceg kisjenői A főherceg magánvagyonát nem Habsburg-birtok. házáinak eladása miatt

Ispravnic György és társai Momac Döme dr. jogtanácsostól követelnek kártérítést. — Érdekes birtokper az aradi törvényszéken.

(Arad, március 17.) Igen érdekes kártérítési perben tartotta meg a perfelvétel tárgyalást az aradi törvényszék Constantinescu-Alexandrescu tanácsa. Kétfélmillióegyszázezer lej erejéig indítottak kártérítési pert Ispravnic György és társai József magyar királyi főherceg romániai jogtanácsosa, Momac Döme dr. aradi ügyvéd ellen. A perfelvételi tárgyaláson Ispravnic György képviselőjében fiúvére, dr. Ispravnic Sever, míg dr. Momac Döme képviselőjében dr. Széll Lajos aradi ügyvéd jelent meg. A feltűnést keltő kártérítési per tárgya néhány kisjenői ház, amely a Habsburg-főherceg aradmegyei uradalmának tartozéka volt mindaddig, amíg az uradalmat ki nem sajátították. A megmaradt házakat 1920. és 1921. években dr. Momac Döme, a főherceg romániai jogtanácsosa több vevőnek eladta. A házak közül az egyiket Kisjenő község vásárolta meg, míg egy másik ingatlan Ispravnic vett meg. Az adásvételi szerződéseket megkötötték, a vételárat kifizették és az új tulajdonosok az ingatlanokat birtokba vették.

Néhány év múlva azonban váratlan meglepetés érte a házak tulajdonosait: történt ugyanis, hogy 1924-ben azon a címen, hogy minden eladás, amely az állam ingatlanaira vonatkozik és az állam közbejötté nélkül történt, érvénytelen — a kisjenői házak eladását érvénytelenítették. A jogalap, amire az érvénytelenítést építették, egy 1921. november 2-án megjelent királyi dekrétum volt. József főherceg vevői, kik az ingatlanokat dr. Momac Döme után vásárolták meg, miután a három esztendő alatti a sajátjuknak hitt házakba nagyobb összegeket investáltak, kénytelenek voltak másodszer is megvásárolni a házakat s azoknak vételárát a kincstárnak megfizetni.

Ezek az előzmények. A vevők, kik a házakért kétszeres vételárat fizettek, kártérítési pert indítottak az aradi törvényszékénél dr. Momac Döme ügyvéd ellen és tőle követelik vissza a 2 millió 400.000 lejes vételárat. A perfelvételi tárgyaláson dr. Széll Lajos, dr. Momac Döme képviselőjében arra az álláspontra helyezkedett, hogy a keresetnek nincs létjogosultsága, s mint ilyen, kérte a bíróságot, hogy utasítsa el. Részletesen kifejtette, hogy dr. Momac mint ügyvéd a főherceg megbízásából járt el és az ügyvédi felhatalmazás semmivel sem biztosított több jogot, mint az ilyenkor szokás. Cáfolta Ispravnicéknak azon állítását, amely szerint dr. Momac az adásvétel alkalmával személyét illetőleg garanciát vállalt volna. A kérdéses ingatlanok József főherceg magánvagyonát képezték és nem a családi vagyion tartozékai voltak, nem vonatkozhatik tehát reá a habsburgi vagyonok elkobzására ho-

zott törvény. Dr. Momac minden tekintetben jóhiszeműen járt el és ezt bizonyítja az is, hogy az egyik ingatlan Kisjenő község vásárolta meg és a vásárt jóváhagyta a prefektúra és a belügyminiszter is, tehát maguk a hatóságok, sőt a főhatóságok is járhatlanok voltak akkor a törvényeknek szerfelett zavaros labirintusában. Dr. Ispravnicnak arra a fejtegetésére, hogy dr. Momacnak, mint ügyvédnek kellett volna azt tudni, hogy ezek az ingatlanok az állam tulajdonát képezik, dr. Széll rámutatott arra, hogy épen dr. Ispravnic volt az, aki egy betétkönyvvel kifizette fiúvére helyett a vételárat és akkor semmi aggodalmat nem voltak a vétel ellen.

A törvényszék ezután a bizonyítási elrendelte és a tárgyalást elhalasztotta. Több tanút fognak kihallgatni ebben a feltűnést keltő perben, ami hosszú ideig el fog húzódn.

Hindenburg nyílt levele a diákokhoz.

A hősi halottak emlékére hivatkozva inti nyugalomra az ifjúsági szervezeteket.

Berlinből jelentik: Az ifjúsági szervezetek memorandumában fordultak Hindenburg elnökhöz és kérték, hogy ne szentesítse a Young-törvényt. A memorandumban kérték, hogy gondoljon a langemarschi halottakra. Ezek a német ifjúság

első önkéntesei voltak, kik 1914. augusztusában hősi halált haltak.

Hindenburg nyílt levélben válaszolt a memorandumra és felszólította a diákságot, hogy nyugodjék meg, mert épen azzal fognak a langemarschi halottak emlékének áldozni.

Városi kezelésbe kerül a személfuvarozás.

Komercializálják a városi kertészetet.

(Arad, március 17.) Az aradi személfuvarozó vállalkozók a napokban kérvénnyel fordultak Aradváros vezetőségéhez, amelytől azt kérték, hogy ossza be kerületekre a várost, hogy minden vállalkozó meghatározott kerületet kapjon. Ma tárgyalta az ügyet a város interimár-bizottsága, amely Cucu Vazul dr. városi főorvos referációján Luta Cornel dr. intermediár-bizottsági elnök javaslatára kimondotta, hogy visszautasítja a kérést.

Ezzel kapcsolatosan érdekes határozatot hozott az interimár-bizottság. Luta Cornel dr. előadta, hogy más városok mintájára Aradon is komercializálni kell ezt az üzletágat, amelyt a város veszi a kezébe. Az elnök kijelentette, hogy a közeljövőben sor fog kerülni a városi kertészet komercializálására és ekkor történik meg ezen üzletág átvétele is, amely egy vállalatba olvad a kertészettel. Az interimár-bizottság egyhangulag elfogadta a javaslatot, úgy hogy a közeljövőben — valószínűleg már április folyamán — a legtöbb város

mintájára a személfuvarozás városi kézbe kerül.

Az aradi mozik mai műsora.

CENTRAL MOZGÓ. Ma, kedden pontosan háromnegyed 5, 7 és egynegyed 10 órakor a sikerek sikere az első legnagyobb német hangosfilm a DONKOZAKOK DALA. Főszerepekben: Hans Adalbert von Schlettow, Lien Dyers Kowal Samborsky és a leghíresebb kozákkórú Sergej Jaroff vezénylete alatt. — Pontos megjelenést kérünk, mert előadások megkezdésekor az összes bejáratú ajtókat belesznek zárva. Jegyelővét minden délelőtt 10 órától 12 óráig a CENTRAL MOZGÓ és VÁROSI SZÍNHÁZ pénztáránál, 20, 30, 40 és 50 lejes helyekkel.

VÁROSI SZÍNHÁZMOZGÓ délután 5, 7 és 9 órakor utoljára a COCTALL (Az ember-faló város) Főszerepekben: Naney Carol, Richard Arlen és Lukács Pál.

ELITE MOZGÓ kétórás szüntelen kacagás Harold Lloyd-dal a főszerepekben: MEGJÖTT A GOLYA.

GRADISTE MOZGÓ 7 és 9 órakor JÖN A GORILLA. Főszerepekben: Syd Chaplin, különleges kacagató vígjáték.

H I R E K.

A nyomozó csendőr ölte meg a szalánkai postamesternőt és nővérét.

A 60 éves asszony és 45 éves férj halálát vérszerűen.

Pécsről jelentik: A közeli Szalánka községben két héttel ezelőtt borzalmas kegyetlenséggel meggyilkolták **Bodenbach Ilona** 60 éves postamesternőt és 72 éves nővérét, **Gyurovics Józsefnét**. A lakás rettenetes küzdelem képét mutatja és a postahivatal pénztárából 1800 pengő hiányzott. A nyomozás nagy apparátussal indult meg, amelyben **Ambrus István** 45 éves csendőrőrmester is résztvett feltűnő buzgalommal. Néhány nappal ezelőtt a nyomozást vezető csendőrszázados névtelen levelet kapott, amely szerint a tettest azok között kell keresni, akik maguk is keresik a gyilkost.

A névtelen levél alapján figyelni kezdtek a csendőrőrmestert, aki ellen egyre több bizonyíték merült fel.

Tegnap letartóztatták **Ambrus Istvánt**, aki ekkor felkapta fegyverét, de sikerült lefogni, mielőtt még kárt tehetett volna magában és kezére bűncseket raktak.

Kihallgatása alkalmával töredelmes vallomást tett. Elmondotta, hogy pár héttel ezelőtt összeveszett a postamesternővel, akivel bizalmas barátságban élt. A gyilkosság estéjén felkereste a postamesternőt, hogy kibéküljön vele, de az asszony erre nem volt hajlandó és kiutasította lakásából a csendőrőrmestert. Ambrust felbűszítette a visszautasítás, ezért előbb leütötte a postamesternőt, majd egy leiszével kettéhasította az asszony nővérének fejét, azután kifosztotta a kasszát, hogy rablógyilkosság gyanúját keltsse.

— **Mária Üzevgy királyné** Calrobah. Bucarestből jelentik: **Mária Üzevgy királyné** és **Ileana hercegnő** Calroba érkezett, ahol két héttig időznek.

— **Visszavitték Románia washingtoni követét?** Bucarestből jelentik: Hírek szerint **Cita Davila**, Románia washingtoni követe visszaérkezik néhány hónapos szabadságra Bucarestbe. A Facla értesülése alapján az hírlék, hogy **Davila** nem is megy vissza, hanem helyét **Raduccanu** foglalja el.

Jön a Trafalgari oroszlán

(Lord Nelson utolsó szereleme)

— **Négy turistát eltemetett a lavina.** Bludenzből jelentik: Tegnap a **Hinterbergen** hegyről a lavina zuhant le, amely két németországi turistánót és két turistát eltemetett. A turistánókat élve megmentették, az egyik férfinék azonban csak a holttestét találták meg, míg a másik nyomtalanul eltűnt.

— **Doktorráavátás.** Dr. **Sámu Dezsőt**, **Méisi Sándor** aradi divatkeskedő sógorát a würzburgi tudományegyetem orvosi fakultása kinevezéssel doktorrá avatta.

— **Fiume — szabadkikötő lett.** Rómából jelentik: A miniszterelnök ma ellenjegyezte a szabad zóna létesítéséről szóló királyi dekrétumot. A quarnerói szabadzóna létesítéséről szóló, husz cikkelyből álló dekrétum a hivatalos lap holnapi számában jelentik meg. A fiumei szabadkikötőtől a határvonalat az **Enio** folyó szabja meg, egészen a **San Giovanni di Val San Marinóig**. A Lavoro szerint, minden szabadzónába behozott áru, a monopóliumok kivételével, vámmentességet élvez. Ellenőrzést gyakorlatnak azonban a fegyverek és miltaryak számítására, miután azoknak kivitele tilos. Az egészségügyi felügyeletet is fenntartják a szabadzóna határában.

A repülőgép, száguldo autó korában jó helyekre van szükség. Az idegeket erősíti, az izmokat actívossa reggelihez és uzsonnához 2 kapszula **OYOMALTINE**.

Adósztrájkba lép egy bánáti falu lakossága.

A passzív enyhítést azzal indokolták, hogy nem fizetnek adót, amíg **Vidrighin** nem rendezi adóhátralékát.

Bucarestből jelentik: Érdekes cikket közöl a **Curantul** mai száma, amely szerint **Bánát** egyik vidéki községében

passzív rezisztenciára határozta el magát a lakosság és kimondta, hogy nem fog a jövőben adót fizetni.

A lap szerint az adósztrájkot **Stan Vidrighin** városi vezérigazgató idézte elő. A vezérigazgatónak a letelepítési Berégsau községben 764 holdas birtoka van. Nemrég a lakosság tájékozta, hogy **Stan Vidrighin** még az 1928. évi adóját sem fizette meg körülbelül

200.000 lejjelel tartozik a kincstárnak, amikor pedig a parasztnak sokkal kisebb adózási felelősséget elviszik az állatait és elárverezik földjeit.

A község lakossága erre feljelentést tett a temesmegyei prefektúrán, majd a pénzügyigazgatóságon, azonban a mai napig az ügy elintézését nem nyert, **Stan Vidrighin** még mindig nem fizette ki adóhátralékát. A parasztnak erre elhatározta, hogy ha a sokmillió lej jövedelemmel rendelkező vezérigazgató nem fizet adót, úgy ők is beszüntetik adófizetését.

Nem kell angol parti árut ügynöktől venni

féláron kap angol újdonságot

J. SCHÜTZ-nál

Arad, Str. Eminescu 2. szám.

— **Fráter Loránd temetése.** Budapestről jelentik: **Fráter Loránd**, a tragikus körülmények között elhunyt dalköltő hamvai fölött szombaton délután a **Kerepesi** temető halottas házában impozáns kéretek között tartott **Ravasz László** református püspök búcsuztatót. — **Horthy Miklós kormányzó, József és Albrecht főhercegek**, valamint **Augusztina főhercegnő** részvétélvívratot küldtek a gyászoló családnak. A **Ferenc József** jászok huszárezred díszőrséget tartott a koporsó mellett, amely körül hangszerekkel a kezükben soríjat álltak a budapesti cigányptimások is. Előbb az Operaház énekara adott elő gyászdalokat, majd **Ravasz László** református püspök vett búcsút a halottól megkapó szavakkal. A koporsót vasárnap hajnalban utnak indították Debrecen felé, ahová délelőtt érkezett meg. A város határában tízezer főnyi tömeg várta a koporsót, amelyet a református nagytemplomba szállítottak. A templomban **Urán lelkész** mondott búcsuztatót. Délután a koporsót tovább szállították **Érsenylyén** felé.

— **Marószódát ivott egy aradi kisgyerek.** A **Rahovei (Mihály)** ucca 82—84. szám alatt szülei lakásán szombaton délután **Ceanadan Regina** másfél éves kisleány, akit édesanyja pár percre felügyelet nélkül hagyott, felhajtott egy marószódával telt csészét. Rémiült sikoltozására berohant édesanyja és azonnal orvost hívott, aki gyomormosást alkalmazott, majd jelentést tett a főorvosnak, ahonnan dr. **Cuca** főorvos szállt ki és elrendelte a kisleány kórházba szállítását. A kisleány belső szerveit arhívíta összemarta a mérég, hogy már nem lehetett segíteni rajta és ma reggel tettenétes kinek között a közkórházban meghalt.

Főszerepekben:

Corinne Griffith
Várkonyi Mihály

— **Fagyhullám Londonban és Berlinben.** Londonból jelentik: Anglia felett kisebb fagyhullám vonult végig, amely főleg északon hóviharskat okozott. — **Berlinből** jelentik: Tegnap délelőtt váratlanul hűvözés volt és rövid idő alatt télméteres hó borította a német főváros utcáit. Estére azonban a hó elolvadt.

— **Egy makacs öngyilkos.** Szegedről jelentik: **Fekete Irén** hőmezővásárhelyi földbirtokosnő öt nap alatt háromszor kísérelt meg öngyilkosságot. Először ereit vágta fel, azután egy üveg győgszert ivott meg egyszerre, majd a fűrdőkádba akarta magát fojtani. Kísérlete egyszerűen sikerült. Tegnap azután bezárkózott a fürdőszobába és felakasztotta magát. A földbirtokosnő meghalt, tettét betegsége miatt követte el.

Hogy meg ne kapja az influenza, szopogasson **ANACOT** paszillát. — Egy fiola ára 37 Lej.

— **Parecz György dr. előadása a Credo-egyesületben.** Nagy érdeklődés közepette tartott tegnap előadást **Parecz Béla dr.** Aradváros magyarpárti képviselőjének fia, **dr. Parecz György** a Credo férfiegyesületben a katolikus ifjúság eszméiről. A fiatal jogász, ki nemrég vizsgázott le kitüntetéssel a kolozsvári egyetemen, a felekezeti békéről tartott kiváló előadást.

— **Gyermekekkel kereskedett egy koldusasszony.** Budapestről jelentik: A törvényszék **Bicsi Jánosné** koldusasszonyt, aki gyermekét 100 pengőért eladta, azután husz pengőért egy másik gyermekét vette, hogy azzal koldulhasson, ma öt évi fegyházra ítélte és azután kitoloncolták az országból, mert megállapítást nyert, hogy román állampolgár.

— **Trumpeldor emlékműpélya a zsidó 'Ujsági kultúrkörben.** Vasárnap este tartotta meg az aradi Barisszia a Zsidó Kulturháznál **Trumpeldor József** halála 10 éves évfordulójának emlékműpélyét. A zsidó honalapítás első mártírjának tiszteletére szépszámu közönség gyűlt össze, akik **Pless László** rosrison megnyitó beszéde után állva hallgatták végig a **Luttwák Jenő** által elmondott **Kadisch-imát**, ami után **Weisz I.** a halotti ének adta elő. Majd **König Dezső** szavala után a **Barisszia Trumpeldor**-dalokat énekelt, végül **dr. Kupfer Miksa** ismert aradi orvos tartotta meg emlékbeszédét. Az est a **Halikvati** éneklésével ért véget.

— **Diaktüntetés Timisoarán.** Timisoaráról jelentik: Szombaton este a Politechnikum hallgatóinak egy nagyobb csoportja tüntetve vonult végig a Politechnikumból kiindulva a **Lloyd-soron** keresztül a színház és a városháza elé. Tegnap, vasárnap délelőtt a diákok megismételték a tüntetést. A városháza elé 11 óra tájban értek és ott, az emeleti erkélyről, melyre nemzeti színű lobogót lüktet ki, az egyik diákvezér intézett beszédet a diákokhoz s az összegyűlt közönséghez. A közzé választásokkal kapcsolatban történetekkel foglalkozott a szónok s azt bírálta, hogy a tanácsba nagyszámu kisebbségi és kommunista tanácsstag jutott be. Továbbá azt is bírálta, hogy Temesváron a színházban és a moziban nem jut a román kultúra eléggé kifejezésre. A diákságnak kötelessége ezen változtatni. Beszédét tartottak a színház előtt is s azután a **Lloyd- és Palackávéház** elé vonult az ifjúság, ahol a zászló kitűzését követelték. Amikor ezt a kívánságot teljesítették, a menet tovább vonult és rendben a Politechnikumnál ért véget. A felvonulás kisebbségellenes és antiszemita jellegű volt. Incidens nem történt.

Rövidesen a

Central-mozgóban

— **Hegyomlás a torda-abrubbányai vasútvonalon.** Tordáról jelentik: A torda-abrubbányai vasútvonalon az elmúlt este a pályatestre egy négy méter hosszú és több, mint egy tonna súlyú szikla gördült, amely a vasútvonal mentén elhúzóddó hegyből omlott alá. A sziklát csak nagy fáradsággal sikerült eltávolítani. A forgalmat átszállással bonyolítják le, mert a pályatest kijavítása egy-két napot igénybe vesz.

Szenzáció!

Nagy utal utolsó divat, Haszta gyapjuszővővel jelöltet, olcsó, minél, minél

50%-al olcsóbban

vehet legdivatosabb női tavaszi kabátot! (Egy alkalom) Bybzdiek még!

Manczer Confectio áruház

Arad, volt Borsos Genti-tár 44. szám.

— EGYELŐRE HELYÉN MARAD A LEMON-DOTT LENGYEL KORMÁNY. Varsóból jelentik: A köztársasági elnök ma elfogadta a Bartell-kormány lemondását és felkérte a volt kormány tagjait, hogy az új kabinet megalakításáig vezessék az ügyeket.

— Emigráns orosz tábornok egyszerű munkásként halt meg. Lyonból jelentik: Bononarew orosz emigráns tábornok, aki egy lyoni selyemgyárban dolgozott egyszerű munkásként, tegnap meghalt. A tábornok annyira szegény volt, hogy társainak kellett eltemetéséről gondoskodniok.

— Elkobozták a Prágai Magyar Hírlapot. Prágából jelentik: A Prágai Magyar Hírlap tegnapi számát Dzurányi László főszerkesztőnek egy március 15-ikéről írt cikke miatt az ügyészség elkobozta.

— A serdülő ifjuságnak reggel felkeléskor egy-egy kis pohárnyi természetes „Ferenc József” keserűvizet kell adni, mert gyomor-, bél- és vértisztító hatásának fiuknál és leányoknál igen fontos eredményeket köszönhetünk. A gyermekklinikákon a Ferenc József vizet már a kicsinyek makacs szorulásokor kitűnő sikerrel alkalmazzák. A Ferenc József keserűvizet gyógyszertárakban, drogériákban és fűszerüzletekben kapható.

— Az Új Idők. Herszeg Ferenc képes irodalmi hetilapjának új száma Kosáryné-Réz Lola és Csathó Kálán nagyszerű regényfolytatásai mellett Herszeg Ferenc elbeszélését, Hegedűs Sándorné Jókay Jolán emlékiratainak egy részletét közli. Ára negyedévre 260 lej. Mutatványszámot bárkinek szívesen küld a kiadóhivatal: Budapest, VI., Andrásy-ut 16.

A Hajós-egylet közgyűlése.

(Arad, március 17.) Ma tartotta az aradi Hajós-evezős egylet a XX-ik rendes közgyűlést, Fejér Gábor elnöke mellett, kinek üdvözlő szavai után dr. Brasch Aladár ügyvezető elnök jelentése következett. Bársony Andor pénztári jelentéséből kitűnt az egyesület kitűnő anyagi helyzete. Majd ifj. Domán Sándor művezető beszámolt az egyesület felszerelési gyarapodásáról. Id. Domán Sándor bejelentette a közgyűlésnek, hogy a klubnak sikerült szerződést kötni a várossal, mely szerint az építkezésre szükséges telket a város 40 évre bérbeadja. Amennyiben az egyezséget a temesvári kormányzóság helybenhagyja, úgy a közel jövőben megindul az építkezés, mert az arra a célra szánt 2.000.000 lej az egyletnek rendelkezésére áll. Dr. Salamon Béla előterjesztésre a közgyűlés elhatározta, hogy a 20 éves jubileum alkalmából bankettet rendez dr. Brasch Aladár és Klein József tiszteletére, akik 20 év óta alapító tagjai az egyesületnek.

Az 1930. évre a közgyűlés a következő tisztikart választotta meg: Elnök: Fejér Gábor. Ügyvezető alelnök: dr. Brasch Aladár. Alelnökök: dr. Lancu Cornel, dr. Sugár Jenő és id. Domán Sándor. Titkár: Székely Lajos. Pénztáros: Bársony Andor. Művezetők: Stern Péter és Pál. Gazda: Szabó Miklós. Szerzős: ifj. Domán Sándor. Ügyész: dr. Salamon Béla. Orvos: dr. Antal György. Ezenkívül 20 tagú választmányt választottak meg.

Véres verekedés Gájban.

(Arad, március 17.) Véres verekedés zajlott le az elmúlt éjszaka Gájban. Pető Sándor 27 éves molnárlegény vasárnap este Gájban sétált, amikor találkozott tőle különélő feleségével, aki időközben egy Kiss nevű férfi barátnője lett. A molnárlegény összeszólalkozott a felesége kíséretében levő Kissel, aki boxerrel véresre verte arcát. Nemsokára Pető Kiss egyik barátjával Govdár Andrásal találkozott, akivel szintén összeszólalkozás történt és aki késével leszúrta Petőt. A kés a baloldalon hatolt be, egy centiméternyire a szívától. Pető eszméletlenül összesett és a tőrő-kelők találtak rá. A kórházba szállították, életveszélyes állapotban. A kórházban Kiss és Govdárt letartóztatták.



A csuklók merevsége ellen

A merev csuklók hajlékonygyú válnak és ismét rendbejönnek a Sloan's Liniment által.

Dörzsölés nélkül beszívódik a meghozza a kívánt könnyebbülést és enyhülést csuklómerevségnél, izomfájdalmaknál és megviselt idegeknek.

A gyulladások azonnal eltűnnek a merevségnek és fájdalomnak nyomára sem marad. Reumát, inasdat, isidást, derékfájdalmat és minden hasonló fájdalmat meggyógyít a SLOAN'S LINIMENT.

Egy üveg ára a közönség részére 75 lej

Sloan's Liniment
Megszüntet minden
fájdalmat

LEGUJABB.

Határincidens történt a jugoszláv—magyar határon.

Fegyveres jugoszláv határőrök magyar területre hatoltak egy határátlépő elfogatására. — Az ügynek diplomáciai következményei lesznek.

Üdvarról jelentik: Március 15-én határincidens történt a község közelében levő jugoszláv—magyar határon. A 360. számú határkőnél egy jugoszláv határőr állott megfigyelésben és őrködés közben észrevette, hogy valaki átszökik Magyarországra. Két lövést adott le utána, mire a szökevény megállott. Ekkor már magyar területen volt, körülbelül

hatvan méternyire a jugoszláv határtól. Két felfegyverzett jugoszláv határőr erre átment magyar területre és visszavitték a határátlépőt. Az esetet a község több lakosa figyelte, majd jelentést tettek a hatóságoknak, amelyek viszont a belügyminiszteriumot értesítették. Az ügynek valószínűleg diplomáciai folytatása lesz.

Főbelőtte magát egy tekintélyes osztrák nagyiparos.

Pornegg Frigyes rejtélyes öngyilkossága cégének bécsi irodájában.

Bécsből jelentik: Pornegg Frigyes 50 éves nagyiparos a tulajdonát képező Pollák Söhne cég irodájában főbelőtte magát. Életveszélyes sebesüléssel szállították a kórházba, tettének oka is-

meretlen. A nagyiparos Ausztria egyik ismert nevű ipari tekintélye, aki nagy vagyonnal rendelkezik és ezért annál nagyobb rejtély borítja öngyilkosságának körülményeit.

Közgazdaság.

= Helyi valutaárak. Valuták: Budapest Lej 29.60, Bécs 23.90, Zürich 32.60, Páris 6.60, Prága 5.00, New-York 168, Milánó 8.90, London 817, Belgrád 2.98. — Devizák: Budapest Lej 29.50, Bécs 23.74, Zürich, 32.61, Páris 6.63, Prága 5.00, New-York 168.25, Milánó 8.84, London 817.50, Belgrád 2.98.

= Megkötötték a földhitelintézetre vonatkozó szerződést. Bucurestiből jelentik: Az Adeverul értesülése szerint, a mezőgazdasági hitelintézet létesítéséről szóló szerződést Párisban a Banque de Paris Pays Bas, valamint a földhitelintézet alapításában részt vevő román bankcsoport között megkötötték.

= Parlament elé kerül a pénzügyi álhírekről szóló javaslat. Bucurestiből jelentik: A pénzügyi riasztó hírekről szóló törvénytervezetet a legfelsőbb törvényelőkészítő tanács elfogadta és a javaslat holnap a parlament elé kerül.

= Céghivatali hírek. Kohn Armin és Testvére aradi cég ellen nyitott csődöt a törvényszék a vagyon felosztása után megszüntette. Weisz és Irsai aradi cég csődtömegének felosztási tervét a törvényszék jóváhagyta.

= Eladott aradi ingatlanok. László Sámuel eladta a Str. Pioneerilor régi 19. számú házat 110.000 lejért Tóvisháti János és nejének. — Stauffer Károly és neje eladták a Str. Orient 1. számú telket 10.000 lejért Barnau Demeter és nejének Kaiser Anton eladta a Str. Dna Balasa 85. számú házat 95.000 lejért Kiss Lajos és nejének. — Az Aradi Kereskedők Takarékszövetkezete eladott a Rozer-dűllőben egy 176 négyszögletes telket 12.000 lejért Botta Miklós és nejének. — Ogys Jánosné eladta a Gábor-dűllőben 1 holdnyi szántót 15.000 lejért Budau Györgynek. — Mark Péter elajándékozta a Str. Grivitel 60. számú ház fele jutalékát 10.000 lejért Pavlovics Katicának. Duma Julianna és társai elajándékozták a Str. Sava Raicu 61. számú ház jutalékát 10.000 lejért Duma Ilésnek. — Olariu Gusztáv eladta az Óvár-téri telkét 50.000 lejért kiskoru Kuzmann Jónak. — Dudás József és neje eladták a Gáj Calea 6. Vanatori 23. számú 771 négyszögletes telket 12.000 lejért Illia György-nének. — Heitz Ferdinándné és társa eladták egy 193 négyszögletes telket a Nyomáskői-dűllőben 40.000

lejért Olariu György és nejének. — Ugyanazok eladtak ugyanott egy 65 négyszögletes telket 10.000 lejért Hegedűs Mihály és nejének. — Ugyanazok ugyanott eladtak egy 189 négyszögletes telket 40.000 lejért Zölei István és nejének — Özv. Illis Simonné és társa eladták a Str. Micle 4. számú házat 225.000 lejért Heller Rezsőnek.

= A választások kötötték le az elmúlt héten a közfigyelmet, a gazdasági élet kimagasló eseményeiről mégis rendkívül érdekes beszámolót ad a Consum március 16-i legújabb száma. Az ország vezető pénzintézetei és biztosító társaságai lejegyezték a jelzáloghitelintézet 100 millió alapítókijét és így, bár csak átmenetileg, de mégis megoldást nyert a hosszútávú hiteligények kielégítésének egyrésze. Válságba jutott magtermelésünk helyett az állattenyésztés intenzív fejlesztésére kell berendezkednie a mezőgazdaságnak, ez alatt a cím alatt a Consum az ország egyik legégetőbb gazdasági problémáját tárgyalja. Megváltoztatta a pénzügyminiszter az investíciók amortizálására kiadott rendeletet és még számtalan cikk teszi rendkívül érdekessé a Consum legújabb számát. Kérjen mutatványszámot a kiadóhivataltól: Cluj, Strada Iuliu Maniu 8.

Makkai Sándor püspök Bucurestiben.

A Hölgyiszövetség meg akarja menteni a fővárosba került székely cselédleányokat.

Bucurestiből jelentik: Makkai Sándor, Erdély református püspöke, tegnap Bucurestibe érkezett. Dél előtt 10 órakor istentiszteletet tartott, amelyen előbb Tőkés Ernő esperes beszélt, majd ő mondott prédikációt. 11 órakor a presbitériumon fogadta a református intézmények vezetőit, délután pedig megtette a hivatalos vizsgálatot. Utána pedig fogadta a Református Hölgyiszövetség vezetőit, akik azt panaszolták el a püspöknek, hogy különösen a székelyföldről százával jönnek kis cselédek szolgálni Bucurestibe. Ezek a fővárosban elvegyülnek a románsággal és elvesztik nemzeti kapcsolataikat. Kéri a püspököt, hasson a parochiakon oda, hogy vagy akadályozzák meg a kis cselédleányok elvándorlását, vagy pedig, ha mégis elmennek, értesítsék erről a szövetséget, amely azután fölkeresné a fővárosban és lelki gondozásban részesíti őket. Este vita-estéllal ért véget a püspök látogatásának a programja.

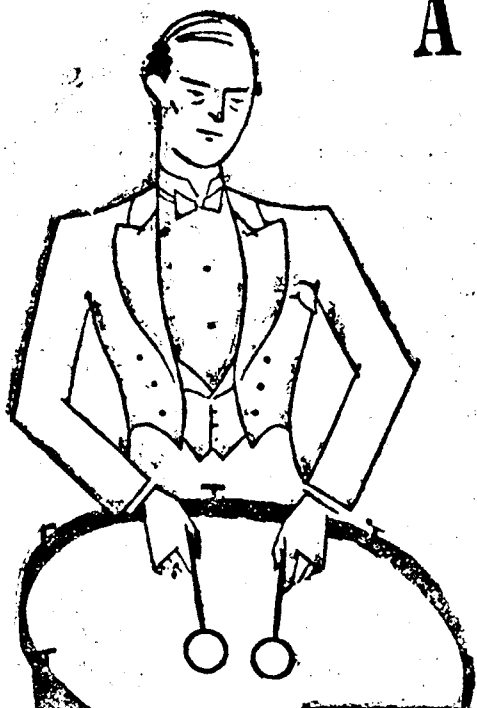
fejhullár, hajkorpa
— A fejbőr ellen használják a dr. Földes-tőle Veropetrol
hajszert. — Ké-nei dr. Földes gyógyszerésze, Arad

A mély hang teszi kellemessé a zenét!

A világhírű Arcophon hangterjedelme $7\frac{1}{2}$ oktáv; azért hallja az „Arcophon“-nál az emberi hangot éppen olyan tisztán, mint minden egyes hangszer jellegzetes hangszínezetét.

Minden
rádióüzletben
kapható!

A kedvelt hangszóró az
ARCOPHON 4



A legregibb tapasztalat — a legmodernebb szerkezet!

SPORT.

Az AAC az aradi derby győztese.

Megverte a Gloria-CFR-t s továbbra is az első hely birtokosa. — Az AMTE és a Vointa-Victoria győzelmei az Olympia és a Hakoah felett. — A Banatul döntetlenje a Tricolorral, az ATE pontosztozása a Simeria-CFR-rel.

(Arad, március 17.) Nagy izgalom és érdeklődés előzte meg a bajnokság harmadik fordulóját. Ez a forduló volt hivatva a bajnokság kérdésének eldöntésére, az AAC és a Gloria-CFR között. A mérkőzést az AAC — megérdemelten — nyerte és így valószínű bajnoknak tekinthető, viszont a Gloria-CFR bajnoki esélyei minimálisra csökkentek a vereség által. Beszámolunk.

AAC—Gloria-CFR 3:1 (1:0). Az AAC örömtől keltő pompás játékot produkált az örökifjú Gencsy Bélával élén és így teljesen megérdemelt a győzelme a Gloria-CFR széteső játékot mutató csapata felett. Az első félidőben a széllal támogatott AAC játszik és szép, formás támadásokat vezet, melynek eredménye Puskás 17-ik percben lött gólja. Szünet után az ellenszél dacára állandóan a sárga-fehérek fölénye. A 15-ik percben Gencsy korát meghazudtoló hévvel akciót indít — meg is van az eredménye Mondok góljában. A 16-ik percben szintén a redivivus Gencsy teremt mesteri húzással eminens gólhelyzetet, melyet Szabó értékesít. A 20-ik percben a Gloria is szóhoz jut és sikerül Muntean révén szépíteni az eredményen. Az AAC minden egyes tagja Gencsytól dirigálva, dicsőre méltó lelkesedéssel kielégően játszott. Legjobbjaik Pfeiffer, Kolumbán, Puskás, Mikóczy és Gencsy. A Gloria-CFR legénységéből csupán Néteda elégitett ki. Bíró: Matuz András.

AMTE—Olympia 4:2 (2:0). A két csapat küzdelme a jobb AMTE győzelmével végződött, bár a győzelem elérését az Olympia győzele kapuvédje is elősegítette. Az első félidőben Dvorzsák két gólja tanuskodik AMTE-főlényről. Szünet után Toldi növeli az AMTE-előnyt,

majd Barbu I szépít. Ezután Korom az AMTE utolsó gólját lövi és Barbu II tizenegyesből a végeredményt állítja be. Jók voltak: Kolumbán, Bayer és Dvorzsák az AMTE-ből, Cuedan és Barbu II az Olympiából. Bíró: Pálffy Gyula.

ATE—Simeria-CFR 1:1 (0:0). Erős irama mérkőzés, helyenként szép footballt hozott. Az ATE tetszősebb, a Simeria pedig erőteljesebb footballt játszott, s így az eredmény a mutatott játéknak teljesen megfelelő. A vezető gólt Julinszky szerzi meg, melyet Paál kapuelőtti kavardásból egyenlít. Az ATE, s egyben a mezőny legjobb embere Grosz, aki a halisorokban profikat is megszégyenítő elsőrangot produkált, rajta kívül Löwenberg II, Lingurrár II és Fritz nyújtott kiválót. A simeriei vasutasoktól Herczegh, Pribill és Paál játszott jól.

Tricolor—Banatul 1:1 (1:0). Durva, csapkodó mérkőzés keretében egyenlő erejű ellenfelek osztóztak a pontokon. Az első félidő gólját Tusz lövi. Szünet után Seitz tizenegyesből egyenlít. Jók voltak: Ókrös és Békési a Banatulból, Palásthy és Tusa a Tricolorból. Bíró: Daráz: István.

Vointa-Victoria—Hakoah 3:2 (3:0). Félidőnként a széllal játszó csapatok vannak fölényben, és annak megfelelően érik el góljaikat. A Vointa-Victoria góljait Rosu, Joanovici és Pataky lövi. A Hakoah gólszerzői Weigl és Deutsch. Bíró: Loc. Theodorescu.

A bajnokság favoritjainak nehéz győzelmei a magyar ligabajnokságban.

Budapestről jelentik: Érdekes fordulója volt tegnap a magyar ligabajnokságnak. A favoritok, mint az Újpest és a Ferencváros,

csak elkéseredett küzdelem után tudták a bajnoki pontokat maguknak biztosítani. Beszámolunk:

Hungária—Nemzeti 3:0 (1:0). Budapestről jelentik: 10.000 néző előtt sáros talajon találkozott a két csapat, amelyek közül egyik sem tudta igazi formáját kijátszani. A gólokat az első félidő 19. percében Titkos, a második félidő 11. percében ugyancsak ő, majd a befejezés előtt három perccel Barátky rugták.

Ferencváros—Bocskay 3:2 (0:1). Budapestről jelentik: A Ferencváros Turay nélkül játszott és vereségét már mindenki elkönnyvelte, hiszen a debreceni csapat a második félidőben már 2:0 arányban vezetett. A mérkőzés végig rendkívül izgalmas volt, a Ferencvárosban Zilahi játszott középcsatárt. A hatodik percben Zemler lövi az első gólt, a második félidőben ugyancsak ő a másodikikat. Végre Tánzer rugja a Ferencváros első gólját és a 41. percben ugyancsak ő egyenlít. A 43. percben a Bocskay kapuja előtt Toldi rosszul fejel, a lecsúszott labdát Takács II. belövi. A mérkőzést, amelynek négy gólját különben, mint látható, erdélyi játékos rugta, 15.000 ember nézte végig.

Újpest—Kispest 2:1 (2:1). Budapestről jelentik: Újpest sokat támad, de a kispesti védelem kitűnő. A 23. percben Csendes szabadrugásból a kispestiek gólját éri el. A 25. percben Spitz kapu előtti kavardás után eredményes, majd a 28. percben Fogl III szabadrugásból a győztes gólt lövi. A második félidőben heves játék folyt eredmény nélkül. 5000 néző.

Attila—Budai „11” 1:0 (1:0). Miskolcra jelentik: A miskolci csapat lelkes játékával az első félidőben támadást támadás után halmoz és végig fölényben játszik, végül is megérdemelten győz. A mérkőzés egyetlen gólját Opata szerezte meg 20 méteres büntetéből.

III. kerület—Bástya 3:2 (1:2). Szegedről jelentik: A Bástya egymásután második vereséget szenved otthonában hasonló körülmények között. A Bástya Vargha és Stemler révén két góllal vezet, mikor Lengyel a fővárosiak első gólját lövi. Az egyenlítő gólt Drösler szerzi meg, a győztes gól pedig Köves nevéhez fűződik.

Pécs-Baranya—Somogy 3:1 (3:0). Kaposvárról jelentik: A dunántúli derby a szerencsésebbek győzelmével végződött. Gollövők: Teszler, Darvas és Kautzky, illetve Steiner.

O Meglepetések a temesvári bajnokságban. Temesvárról jelentik: Két nagy meglepetése volt tegnap a bajnoki fordulónak Temesvárott. Az első és a szenzációsabb a Kadima győzelme az eddig veretlen Kinizsi felett, amely most egyvel kevesebb mérkőzéssel, de egyazon pontszámmal áll a TMTE előtt. A TMTE is a meglepetést hozó csapat volt tegnap. A TAC-ot lépte le imponáló lendülettel és nagy gólaránnyal. Eredmények: **Kadima—Kinizsi 2:1 (0:0).** A Kadima általánosan javuló csapat benyomását keltette, amely jó közepes erőnek számít. Az eredmény teljesen reális. A Kinizsi csatársora nélkülözte az átütő erőt. **TMTE—TAC 6:0 (0:0).** Az eredményt kétségtelen erősen befolyásolta a TAC védelmének harcképzetelensége, de a TMTE győzelmének jogosságát mégsem lehet elvitatni. — **Banatul—Rapid 4:0 (2:0).** A Rapid továbbra is gyenge, tehetetlen egvittes képét mutatta. — **Polytechnika—ZsSE 2:0 (1:0).**

A liberális párt kormánybuktató akcióra készül.

Bucurestiből jelentik: A fővárosi sajtó megállapítja, hogy a liberálisok mérsékelt sikerrel szerepeltek a községi választásokon, a csatlót területeken, a regátban viszont szép eredményeket értek el. Ez főleg Duca politikájának köszönhető, aki Bratianu Viutálával szemben, a lassu előretörés szükségességét hangoztatta. Hír szerint a napokban összehívják a liberális párt végrehajtó bizottsági ülését, hogy megállapítsák a párt további taktikáját. Ezen az ülésen leszögezik, hogy helyes volt Duca taktikája. Azt híresztelik egyébként a liberálisok, hogy még egy esztendőig hagyják a kormányt uralmon. Novemberben nagy szabású kormánybuktató kampányt indítanak, amelyről remélik, hogy Maniu márciusra megbukik kabinetjével.

Multethi keresztretjvnyunket megfejtettek:

Surányi Magda, Szabó Ilus, Rocznyav Ilonka, Etelka, Hoffer Kálmán, Hézsó Ilonka, Hézsó Maca, Heisler Izabella, Szentgyörgyi Mária, Salamon Ely, Láng Aranka, Cherrier Jánosné, Marzsó Iván, Kuriatkó Endre, Buza Ilonka, Buza Bözsike, Zih Józsefné, Gara Ida, Dömötör Cindarella, Polcz Margit, Nina Szepi, Ehrenfeld Ignácné, Welsplich Irén, Avedik D. Árpádné, ifj. Hauser Gusztáv, dr. Kabdebó Antal, Irina Clarisa, Princz János, Sándor Vally, Hozdovits Zoltán, Téthy Márta, Losonczy Gyurky Imiske, Neszmerák Vilma, Gadó Jenőné, K. Szabó Ferencné, Schwartz Béla, Koltzsváry Kató, Koszta Rab Mihály, Assael Elza, Kalmár Tiborné, Tóth Ferencné, Jáger Jangó, Jáger Sacl, Markus Juliska, Szabó Józsefné, Szabó Frzsike, Ivanits Miklós, Lakatos Bözsike, Záray Jenő, öz. Múray Lászlóné, Kincs Ernő, Avramovic Gézáné, Kürthy Erzsébet, Kolombán László, Pablucz József, Ciberc Márton, Házy Mária, Angyal Lilly, Verbos Árpád, Nuszbaum Sárika, Pfeiffer Lászlóné, Scheer Lilly, Török Irén, Mészáros Ilonka, Garlaty B., Balassa György, Oláh Lili, Nádrai Aurélné, Mészáros Margit, Jakubovits Józsefné, Berta Mici, Pintér Ilonka, Kovács Ilonka, Wolf Márta, Páy Gyuláné, Klemens Henrich, Nagy Zoltánné, Szathmáry Ferenc, Konicskóné Szuchy Ida, Perleg Hermin, Szokolczay Vilma, Waldmann Pál, Kárpáthy Iréne, Urbányi Emmy, öz. Jassek Béláné, Jassek Margitka, Jassek Mucnska, Fuchs Andor, Wolf Gusztávné, Maria Gh. Farcasin, Fischer Paula, Limbeck Jenő, Schneeberger Mihály, Müller Manyi, Liesl Müller, Bedő Margit, Ováry Elvira, Grósz László, Soltész Mária, Barta Elza, Pálly Gyuláné, Farkas Béla, dr. Hósz Mihályné, Zoráné Joanovits Teréz, Horváth Mária, Heller Lilly, Marossy Irén, Parecz Erzsike, öz. Aknay Andorné, Endreffy Lajos, Endreffy Emilia, Beő Irén, Padgyas Ferenc, Nagy József, Szernád Mariska, Fedor Sándor László, Dybski Mádike, Finkelstein Rózi és Irén, Murády Erzsébet, Jancsó Kálmán, Kiss Zoltán, Balcsó Ilonka, D. Tiiskés Ilona, Avramovic Gézáné, Salamon Bertalan, Engel Mária, Maresch Jusztin, Réczy István Gyula, ifj. Szigmeth Kálmán, Scholz Baby, Scholzné Heller Ducl, Bruckmann Póri, ifj. Barta János, Pászthy Rózsika, Botta Erzsike, Gábor Sándorné, Draser Károly, Tatár Ilonka, Róka Böbi, Zóller Bözsike, Bondár Béláné, Ermesz Luci, Herrling Lajos, Wallner Gyurika, Walkersdorfer Mucl, Augenblick Ferencné, Hangos Terus, Fias Ilona, Izsák Panni, Fábian Magda, Kováts Agoston, Farkas Margit, Kéky Lajos és Ilonka, Szegő Magda, Szepesi Eta, Balcsó Boriska, Turai Marietta, Kókai Ilonka, Kókai József, Gérecz Zita, Záborszky Amanda, Almási Nusl, Endreffy Testvérek, Zachariás Micike, Lászlóffy Duclka, Pintér Lajos, Vigh Ibolya, Molnár Pista, Papp Tityi, Grémer Béla, Plesz Klári, Szegő Szilárd, Schmidt Baba, Siebig Ferenc, öz. Jakóts Béláné, Feier Joan, H. Sziklay Zsi, Kováts Magda, ifj. Laza Márton.

MULTETHI KERESZTREJTVENYUNK HELYES MEGFEJTÉSE Vízszintes sorok: 1. Egy falusi Hamlet, 14. Klee, 15. Kontras, 16. Eles, 18. Re, 19. Na, 21. Udoár, 22. Ok, 23. L. F., 24. Ima, 26. Bibic, 28. Rim, 30. Ala, 31. Irade, 33. Krefeld, 36. Zz, 38. Of, 39. Teher, 41. Gu, 42. Fo, 43. Toldi M., 46. Moc, 47. Baskir, 49. Unel, 50. Aril, 52. Rá, 53. Ural, 54. Saint Germaini béke, 58. Lil, 59. Rák, 60. Blokk, 61. Oká, 62. Edafen, 64. Duo, 65. Itt len, 67. Vó, 68. Ip, 69. Vak 16, 71. Ió, 72. R. S., 73. Kaptafa, 75. Ronda, 78. Tör, 80. Aed, 81. Raiso, 83. Lds, 85. Er, 86. Bu, 87. Operá, 89. So, 91. Az, 92. Lena, 94. All, Sasa, 96. Tetü, 98. Egy ledőt diófához. — Függőleges sorok: 1. Elem, 2. Ge, 3. Yen, 4. Ak, 5. Loubat, 6. Undi, 7. Stockholm, Bukarest, 8. Irá, 9. Hárrer, 10. As, 11. Lék, 12. El, 13. Tell, 14. Krisztus levétele, 17. S. F., Az orleáni sziz, 20. Abati, 22. Oméga, 25. Ai, 27. Id, 29. If, 30. Ad, 32. Rodin, 34. Rec, 35. Lusub, 37. Zona idó, 40. Emir, 42. Fiakker, 44. Leila, 45. Magán, 47. Bánki, 48. Kréol, 51. Rék, 52. Ric, 55. Troppan, 56. Alol, 57. Iktinos, 63. Fra, 64. Daf, 66. Tód, 69. Vadöló, 70. Óriást, 73. Kr, 74. Te, 76. Os, 77. Al, 79. Öreg, 82. Arad, 84. Pato, 86. Bal, 88. Pli, 90. Ótá, 93. Ny, 94. Ad, 95. Aó, 97. Eh.

Rádió műsor.

— Romániai idő. —

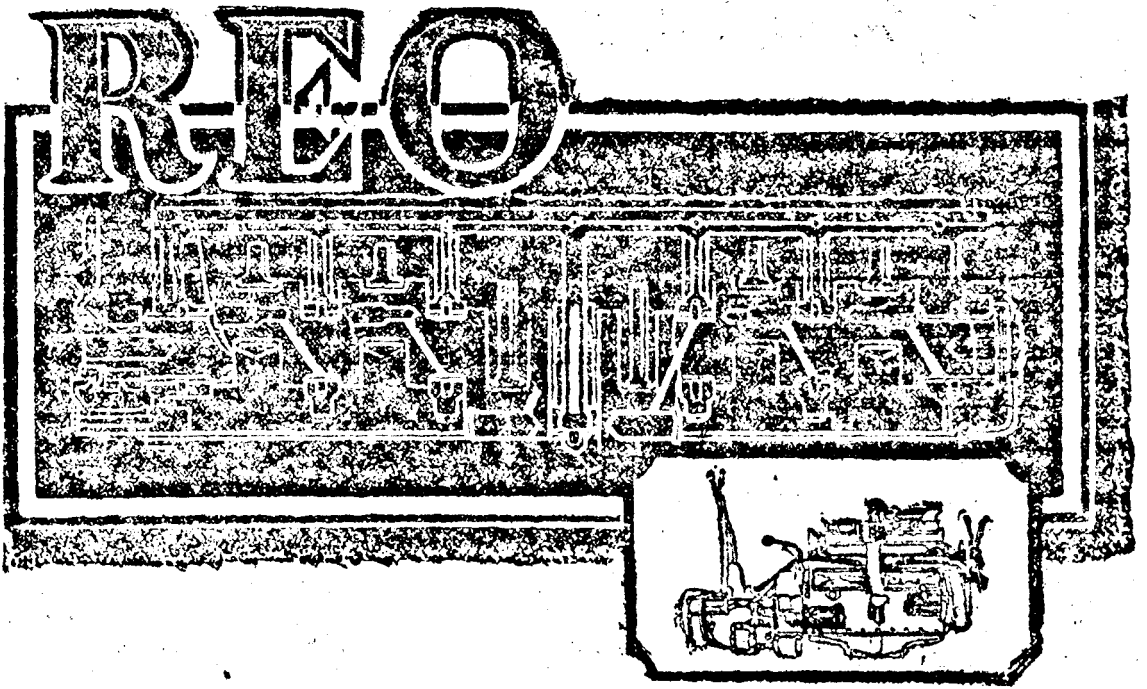
KEDD, március 18.

Bucuresti, 17. Tánzene. 20. Gramofon 21. Rádiózenekar. 21.30. Zenei szemle. 21.45. Szórakoztató zene. — Belgrád, 11.30. Gramofon. 13.40. Déli zene. 18.30. Gramofon-jazz. 21.30. Zágráb. 23.45. Szórakoztató zene. — Leipzig. 17.30. Offenbach: „Férfi uram az ajtó előtt” című egyfelvonásos operettje. Utána: Offenbach-egyveleg. 20.40. Pick dresdnei szopránénekesnő és Schröder alténekesnő német népdalokat énekel.

Telefon Lift Szűfűtés Komfort modern Fürdő

UNIVERSAL

Redukált árak Budapesten Széchenyi úton Székesfehérváron



Miért olyan fontos az olajozás?

Hogy a káros rezgéseket és surlódásokat megakadályozza.

Hogy minden rezgésnek véget vessen. REO megkísérelte felhasználni a „GOLD CROWN” motornál a modern technika minden vívmányát: „Lanchester” rezgégátlókat, zafir-keményiségű dugattyukat. Minden mozgó rész teljesen kiegyensúlyozott.

A REO Üzemek mérnökei által tökéletesített olajozási módszer a surlódásokat a minimumra csökkenti.

A REO „Gold Crown” motornak a motortestben lakaos olajcsatornái vannak.

Ez a drága szerkezet a jelenlegi találmányok között a legelőkeltebb.

Minden olyan csövet, mely törest szenvedhet, kiküszöböltünk.

Az összes mozgó részekbe és a tengelyekbe tiszta szűrt olajat préselünk. A motor olajozása elsőrendű és pontos.

A „Gold Crown” motor olajozásának tökéletessége meghozza a beléfectetett pénz gyümölcsét, hasznát növeli és határozottan a legideálisabb működést és szállítást biztosítja.

A Reo Truck és autóbusszalváz egészen különböző minden teherautóiváztól, vagyis speciális autóbusszalváz.

A REO mindenféle szállításhoz kapható, 1 1/2 tonnástól 3 1/2 tonnásig, négy sebességváltóval autóbussznál és végül két tonnára.

Hidraulikus négy kerékfék, belső fékpofákkal.



VEZÉRKÉPVISELET:

AMERICAN MOTORS S. A.
BUURESTI, CALDA VICTORIEI 105.

22.10. Szendv Lajos zongoraparódiája 23. A Berlin—Bruxelles—London-i hangverseny közvetítése. Budapest, 10.15 A rádió házikvartettjének hangversenye. 1.05. A m. kir. 1 honvédegyalozezred zenekarának hangversenye. 4.30. Mesék, 6.30. Bécsi dalok schrammelzene kísérettel. 7.15. Francia nyelvoktatás. (Garzó Miklós dr.) 7.50. Helyes magyarság, magyar helyesírás (Halász Gyula előadása). 8.30. A m. kir Operaház előadásának közvetítése: „Carmen”. Majd Magyarai Imre cigányzenekarának hangversenye.

SZERDA, március 19.

Bucuresti, 17. Rádiózenekar. 18.20. Fall Leó: Korringó. Suppé: Boccaccio-egyveleg. Morena: Táncegyveleg. 20. Gramofon. 22. Sgardelly zongoraművész játéka. 21.45. Vasilescu énekesnő öt dalt énekel. 22.15. Vjolajáték. — Belgrád, 11.30. Gramofon. 13.40. Déli zene. 19. Harmonikázás. 21. Szonáta-est. 22.15. Rádiónégyes. 23. Sumski operaénekes divatos dalokat énekel 23.30. Szállodalai zene — London Regional. 19.15. Tánzene. 20.40. Midland Regional. 23.25. Brit nemzeti műsor Utána: Tánzene. — Budapest, 10.15. Gramofonhangverseny. 1.05. A Mándits-szalonzeneakar hangversenye. 6.10. Magyarai Imre és cigányzenekarának hangversenye. 7.20. Olasz nyelvoktatás (Gallerani Bonaventura). 8. vitéz Marschalkó Jenő előadása: „Przemysl védelme” 8.35 Néger-indián-irish és kentucky-dalok. Előadja: Kőszeghy Teréz, a Városi Színház ope-

naénekesnője. 9.15. Beethoven-est Közreműködik: Dohnányi Ernő és a m. kir. Operaház tagjaiból alakult zenekar. 10.50. A Fejes-szalonzeneakar, az Ostende-jazz és Horváth Gyula cigányzenekarának hangversenye az Ostende-kávéházból

A szerkesztésért ideiglenesen SALGÓ HENRIK felel

NYILTTÉR.

E rovat alatt közlöttékért nem vállalunk felelősséget

Köszönetnyilvánítás.

Mindazoknak, kik felejtetetlen jó gyermekünk

Bogár Józsika

temetésén megjelentek, rava'alára koszorut, osokrot helyeztek s ezáltal mély fájdalomunka enyhíteni igyekeztek, ezuton mondunk halás köszönetet.

A gyászoló

1145

Re árcs...

Tavaszi női, leányka felöltő és ruhaujdonságok óriási választékban megérkeztek
Kérem a címre figyelni!

PLESZ központi ruhaárúháza **ARAD,** a színház hátsó bejáratával szemben.
Kérem a címre figyelni!

Apróhirdetések

LEVELEZÉS.

"TIED LESZEK" levele van "Vigasztól" kérem sürgősen átvenni. 1154

"RITKA BUZA"-nak levele van.

VIDEKRŐL egyszer hetenként Aradon tartózkodom. Ismeretségem hiányában lezton keresek csinos hölgyek ismeretét. Csakis fényképpel ellátott leveleket "Bökezü" jeligére az Aradi Közlöny kiadójába kérek 1136

HÁZASSÁG.

HÁZASSÁGKÖZVEVŐ adja le pontos címét zárt borítékban. volt Kossuth-ucca 4. szám dohányüzemébe "Házasság céljából" jeligére. 1157

DIPLOMÁS, jó áhásu, 27 éves román. kath. vallású, korrekt uriember. házasság céljából szeretne megismerkedni hozzáillő intelligens urleánnyal. Hozomány feltétlenül szükséges. Teljes című leveleket "Baldog jövő" jeligére az Aradi Közlöny kiadójába kérek. 1120

ALKALMAZÁS.

KERESÉK jó bizonyítvánnyal rendelkező, ügyes szobaleányt azonnali. Jelentkezés 2-3-ig. Cím az Aradi Közlöny kiadójában. 250

HATJÁRATU vízi malmomban azonnali belépésre keresek feltétlen szakértő, románul beszélő főmőlnárt. Kádár, Str. Matei Corvin No. 1, vagy Strada Eminescu 29. Ortutay-palota. 1139

KÁRPITOS házhoz megy dolgozni olcsón, volt Magyar-ucca 20. 1147

INTELLIGENTES deutsches Fräulein sucht Stelle zu Kindern. Näheres in der Verwaltung des Blattes. 1140

KISEBB családnál megbízható nő főzést egyedül vállal. parkett kefést nem végez. volt Ferenc-tér 4. 1158

Magyarul-németül steno-
grafáló, adminisztrációs
munkálatokban jártas
gépíró nő

azonnali belépésre kerestetik.
Ajánlatok fizetési igény megjelölésével "Ambició" jeligére Rudolf Mossehoz Arad küldendők. 28

LAKÁS.

FÜTÉREN kétszobás, konyhás lakás március 15-re kiadó. Cím az Aradi Közlöny kiadójában.

KÜLÖNBEJÁRATU butorozott szoba kiadó. Cím az Aradi Közlöny kiadó-hivatalában. 1148

HIVATALNOKNÓ keres különbejáratu butorozott szobát. Ajánlatok "Szerény-igényű" jeligére az Aradi Közlöny kiadójába kérek. 1152

KÉT szoba, konyhás I-ső emeleti lakás a Szabadság-tér sarkánál kiadó. Cím az Aradi Közlöny kiadójában

KIADÓ 3 szoba, fürdőszoba áprilisra esetleg májusra. Bővebbet házmesternél, volt Erzsébet-körút 42.

KÜLÖNBEJÁRATU butorozott uccai szoba április 1-re kiadó. Str. Cosbuc (Wesselényi-ucca) 31. 1160

FÜTÉREN első emeleti három nagy szobából és előszobából álló helyiség, mely főleg üzleti célokra (irodának, divatszalonnak, szabóüzletnek stb) rendkívül alkalmas, azonnal kiadó. Cím az Aradi Közlöny kiadójában

Lényegesen megjavított játékterv.

Szerencsés jövőt, nyugalmas jelent érhet el a
Hugo Horwitz & Co. cégnél, Wien, I.,

Franz Joseph-Kai 65.,
amennyiben megnyeri a főnyereményt

800.000 Schillinget = 20,000.000 Lejt.

Az osztrák osztálysorsjáték a világ legkedvezőbb sorsjátéka.

84.000 sorsjegy. 42.000 nyeremény.

Rendeljen azonnal és szerencsét csinál. Nyeremények:
S. 500.000 = Lejt 12,500.000, S. 300.000 = Lejt 7,500.000,
S. 100.000 = Lejt 2,500.000, S. 80.000 = Lejt 2,000.000,

azonkívül számos középnyeremény 60.000 S., 50.000 S., 40.000 S., 30.000 S. stb.

A sorsjegyek fele okvetlen ki lesz huzva.

Össznyeremény:

S. 13,406.400 = 335,160.000 Lejt

L osztály huzása 1930. május 20-22-én.

Sorsjegyárak: 1/1 S. 48.- 1/2 S. 24.- 1/4 S. 12.-
L. 1220.- L. 620.- L. 320.-

Minden rendelést azonnal végrehajtunk. Fizetés a sorsjegyek vétele után.
Huzás után azonnal küldjük a hivatalos nyereményjegyzéket.

Orát, ékszer legolcsóbban vásárol

Csáky cégnél Arad, a Lutherráns templommal szemben. Sajat javító műhely.

Tavaszi-nyári divatlapok
Aradi választékban.
Naményi papirkereskedés
Strada Brătianu 11.

Fűszer, csemege, osokoladó, onkerka, prima nyers és pörkölt kávé, naponta friss felvágott és vaj. Conserved, halak és déli-gyümölcsök legolcsóbban beszerezhető

Bozsejovszky és Szilassy
cégnél
Bulev. Regina Maria No. 16.
(Volt Salacz-ucca sarok.)

Sürgöny!

Utolsó friss halszállítmányunk megérkezett és a füstölést megkezdjük, Közkedvelt

Óriás Bücklingjeink

már csak néhány napig kaphatók. Siessen ezen utolsó alkalmat felhasználni és gondoskodjék még ma szükségletéről.

"KALLA"

Halkonservgyár, Timişoara.

Hirdessen az Aradi Közlönyben!

Legszebben végzi tavaszi ruhák vegyi tisztítását és festését
HOBZPODAR, Str. Stroiescu 13.

Szenzációs tavaszi újdonságok:

Gyermek selyemruhák 100 Lejtől Női selyem-combiné 146 Lejtől
Női selyemruhák 450 Lejtől Női kesztyű 45 Lejtől
Női selyemnadrág 71 Lejtől Gyermek-kesztyű 28 Lejtől

EL-BE Harisnyaházak

MINORITA-PALOTA ZRINYI-UGCA, városi színházzal szemben.

VÉTEL ÉSELADÁS.

PESTMÉNYEK, gobelinek, vitrinek, komódok, bőrgarnitúra, antik órák, velen-cel tűkór, konszoltűkór, zongorák, hegedűk, álló villanylámpa, dísz tárgyak, szoborállvány, etazser, szőnyegek, evőeszközök, asztalok, székek, kredencek, hálóok, ebédlők, szalonok, fotelok, sekreter, antik szalonok, stb. eladók — SALGÓNE bizományi üzlete, Str. Horia 1. (Széchenyi-ucca) Neuman-palota 1000

ELADÓ azonnal olcsón egy jókarban levő régi ebédlő butor és egy schöherll. Str. Románul 14 1137

KÉT új ebédlő eladó. Str. Lahovári 37. (Trombita.)

KOMPLETT fűszerüzlet berendezés felszereléssel együtt eladó. — Cím az Aradi Közlöny kiadójában. 1146

ELADÓ 2 vagon elsőrendű száraz Retorta búkkfeszén, ugyanott eladó 1 drb 55-60 HP. National angol szívógázmotor használt, de üzemképes állapotban. Pálky. Bálint malomtulajdonos. Pádureni, jud Arad. 1141

EGY alig használt kerékpár eladó. Cím az Aradi Közlöny kiadójában. 1150

LYRA zongora alkalmi áron eladó. Me-lisnél, Piata Avram Iancu 21. 1156

CITROEN autó 4 hengeres, nagyon jó állapotban levő, eladó. Cím az Aradi Közlöny kiadójában 1045



INGATLAN.

BELVÁROSBAN új modern magánház (fiúvédnek, orvosnak megfelel) eladó Ioan Calvin 32. 1107

Bérbe, esetleg megvételre keresek május 1-re 2-3 szobás magánházat. Címeket a kiadóba kérek. 1159

ELLÁTÁS.

HÁZIKOSZTOT, kitűnőt olcsón adok, Czizler, volt Széchenyi-ucca 8. 1076

ÜZLETEK.

TRAFIK engedélyhez pénzes társ kerestetik. Ajánlatokat "Rentabilis" jeligére az Aradi Közlöny kiadójába. 1153

KIADÓ volt Tabajty-uccában, új Neuman-ház mellett irodának vagy kisebb gyáruzemnek alkalmas helyiségek. Bővebbet a házmesternél. 1168

SAROK fűszerüzlet teljes berendezéssel, más vállalat miatt bérbeadó — Ugyanott négy-szobás fürdőszobás lakás kiadó, volt Mikes Kelemen-ucca 18. 1142

ÜZLETHELVISÉG a Szabadság-tér sarkánál, ahol hosszú évtizedeken át nagy vevőkörrel rendelkező kelmetestű tisztítóüzlet volt, azonnala kiadó Cím az Aradi Közlöny kiadójában